

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTIN CANTALEJO Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda MARTES 30 DE OCTUBRE DE 1979
Edita "El Adelantado de Segovia, S. L." ● S. Agustín, 7. Tl. 414696-97-98 ● Depósito legal: SG. 7-1958 ● Precio 15 pts. ● AÑO LXXIX.— NUMERO 24.204

SEGOVIA

Ayuntamiento

Varios protagonistas del pleno municipal opinan sobre la última sesión celebrada

(Información en página 3)

Entrega de lotes de libros en la Delegación de Cultura

(Información en página 5)

FRANCIA

El ministro de Trabajo, Boulin, hallado muerto en un bosque

Se suicidó por una falsa acusación

PARIS, 30.—EL MINISTRO FRANCÉS DE TRABAJO, ROBERT BOULIN, FUE HALLADO HOY MUERTO EN UN BOSQUE CERCA DE VERSALLES, AL OESTE DE PARÍS. SE IGNORAN LAS CIRCUNSTANCIAS DE SU MUERTE.—Efe.

SUICIDIO

París, 30.—El ministro francés del Trabajo, Robert Boulin, se quitó la vida esta noche y su cadáver apa-

reció al lado de su automóvil en el bosque de Rambouillet, en las cercanías de París, informaron fuentes judiciales.

Boulin, de 59 años, había sido acusado recientemente por el semanario humorístico «Le Canard Enchaîné» parisense de compra de terrenos en Saint Tropez (sur de Francia) a bajo precio en una operación, según los acusadores, no muy clara.

Pero su viuda declaró hoy a la prensa, al confirmar la noticia de su muerte, que «no sirve de nada ser honrado».

Los terrenos adquiridos por el ministro en su compra inmobiliaria habían sido vendidos previamente a otra persona en una aparente estafa, cosa que Robert Boulin no sabía según declaró la semana pasada en París.

Boulin, ministro del Trabajo desde el 6 de abril de 1978, era un político gausillista y alcalde de Libourne (sudeste) que había comenzado a desempeñar funciones ministeriales en 1961.

«Toyota» no vendrá a España

Murcia, 30.—«No parece probable que la fábrica de automóviles «Toyota» vaya a instalar por ahora en España», dice una carta que el embajador japonés en España ha enviado al gobernador civil en respuesta al estudio enviado por éste, aconsejando que el posible asentamiento de la citada fábrica en España se realizase en Murcia.

El diplomático indica también: «El sistema económico del Japón está basado en la total libertad de la iniciativa privada; por tanto, las iniciativas de inversión dependen exclusivamente del sector privado».—Efe.



En la foto, el gobernador de Michigan (USA), William Milliken, observa la dramática situación de los refugiados camboyanos de Sa Keo, Tailandia, donde llegó junto con otros cinco gobernadores americanos para solicitar la ayuda del presidente Carter.

EN ESTE NUMERO

- El aborto perjudica a la especie humana.—Pág. 2
- Regionalismo.—Pág. 5
- Bernardos.—Gran cosecha de uva.—Pág. 6
- Congreso.—Debate del Estatuto de los Trabajadores.—Pág. 7
- La moda.—Colección de Tenerife.—Pág. 9
- Calendario de la Tercera Región Ordinaria (Grupo 14).—Pág. 12
- Posible visita del Papa a España en 1982.—Pág. 16

JOSEP MELIÁ:

Los «comandos autónomos» son también de ETA

Madrid, 30.—El atentado que costó la vida el sábado pasado a un militante socialista en Guipúzcoa va dirigido contra la estabilidad democrática de España y merece la condena energética del Gobierno, como los atentados anteriores, afirmó Josep Meliá, secretario de Estado para la Información, en el curso de la rueda de prensa celebrada a primeras horas de la tarde de ayer.

El señor Meliá señaló también que el carácter autónomo de los comandos de ETA no disculpa la responsabilidad a esta organización, ya que la autonomía es parte del funcionamiento estratégico de ETA.

Las armas y todo el apoyo lo-

gístico de los comandos es de ETA. Añadió que el carácter autónomo de los mismos es la dificultad fundamental que el Gobierno tiene para vencer a la organización. Hoy, continuó, la huelga es generalizada en Guipúzcoa, así como en las grandes empresas de todo el país vasco en la que tienen gran implantación las centrales sindicales.

Algunas de estas precisiones de Meliá vienen a cuento del hecho de que ETA político militar haya condenado el atentado del sábado y de que algunos sectores «abertzales» se trate de desvincular a los «comandos autónomos» de la ETA propiamente dicha.

PREOCUPACION EN EUROPA

Se avecina una gran epidemia de gripe

Existe cierta preocupación por parte de las autoridades sanitarias de la mayor parte de los países de Europa respecto a una gran epidemia de gripe que se prevé para el próximo invierno, informa «El País».

En Francia y en Inglaterra se está promoviendo una amplia campaña de vacunación a través de la prensa y la televisión. En Holanda se han dirigido circulares a todos los médicos del país. También en la Unión Soviética el Estado está llevando a cabo una amplia campaña de vacunación.

Se da la circunstancia de que incluso los dirigentes de las diversas entidades que componen el sistema organizativo de las Naciones Unidas, incluida la Organización Mundial de la Salud (OMS), han recomendado a su personal que se vacune contra la gran epidemia de gripe prevista. La recomendación a los funcionarios, al igual que la que se dirige a los ciudadanos, en general, hace especial hincapié en la necesidad de vacunación por parte de todas aquellas personas que padecen bronquitis crónica, enfisema, insuficiencia respiratoria, diabetes, enfermedades del corazón y riñón y, en general, a los mayores de 50 años.

La fuerte epidemia gripal que se avecina llegará a España procedente de los países del hemisferio sur de la Tierra, a través de un virus de la URSS. El único sistema de prevención del organismo es la inmunización de éste mediante la aplicación de la vacuna adecuada; es decir, preparada a partir del virus concreto que produce la enfermedad. La OMS recomienda que se vacunen sistemáticamente todos los años aquellas personas que, por su debilidad física o por su corta o larga edad, corran un grave riesgo.

Barrero

Cuartos de baño

Roca

Fernández Ladreda, 25
y Polígono Industrial
Teléfono 426261

LA CIUDAD, LO UNICO

Uno lee las referencias de las sesiones del pleno municipal y, junto a algunas ocasiones en que se desarrollan sin «turbulencias», hay otras en las que la dialéctica se suelta el pelo, y comienzan las directas e indirectas, las propuestas y contrapropuestas e incluso la crítica a los compañeros, con la consiguiente réplica, contrarréplica, etc.

Todo esto, si de una parte pudiera parecer bien, porque también es cierto que hay que olvidar definitivamente eso de que se debe decir a todo que sí o que no por sistema, de otra se nos antoja un poco fuera de lugar, por cuanto todos sabemos que estas disparidades, en el fondo no se originan pensando sólo y exclusivamente en la ciudad, en el bien de la ciudad y de sus habitantes, sino pensando más en los partidos políticos, sus intereses y el deseo de llevarse el honor de ser los primeros en proponer.

Repetimos que está bien el diálogo, que están bien la réplica y la contrarréplica, siempre que se hagan sin perder el respeto al compañero, pero lo que al ciudadano le interesa es que se dejen a un lado los partidos y se trabaje por Segovia. En esta línea, quizá hayan observado los lectores que nosotros, en nuestras referencias de las sesiones plenas, rara vez —y sólo cuando ello es muy necesario por una aclaración concreta— decimos el partido al que pertenece el concejal que interviene. Y es que, para nosotros, y pensamos que para los demás segovianos debería ser igual, no hay partidos dentro del municipio, sino concejales, y queremos creer que todos ellos tienen el máximo interés en defender la ciudad, en luchar por la ciudad, en trabajar por la ciudad.

Sería muy grato, pues, que en lo sucesivo no vuelvan a producirse enfrentamientos por cuestiones políticas, y si diálogos, intervenciones, propuestas, etc., única y exclusivamente sobre temas de la ciudad. Por supuesto, estas cosas pasan ahora un poco quizá porque todavía llevamos escasos meses en el nuevo sistema político, y como el tiempo todo lo borra, confiamos en que también borrará estos incidentes que no deberían producirse por las causas que hasta ahora les vienen motivando.

La Prensa opina

LIBERTAD EN LA ENSEÑANZA

ABC Lorenzo López Sancho opina:

Señalaba Ortega al hablar de los castillos y de los señores encastillados en ellos para defender la libertad personal contra el Estado, que la diferencia entre democracia y liberalismo es que la primera determina quién debe ejercer el Poder público, y el liberalismo, cuáles han de ser los límites de este poder. En materia de enseñanza, ¿cuáles han de ser los límites del poder del Estado? ¿Cuáles sus obligaciones para con la sociedad y, más en la raíz, para con el hombre? En este seminario de FUNDES hemos oído a una mujer de claro pensamiento, Gloria Begué, catedrática de Hacienda Pública de Salamanca, adjetivar de desenfocado el proyecto de ley de Financiación de la Enseñanza Obligatoria porque el Estado se compromete a la financiación de los centros privados, en cuanto a ayudas a la gratuidad de enseñanza, pero elude el compromiso de financiar la escolarización total y mejorar la calidad de la enseñanza. La gratuidad, la totalidad de la escolarización, son dos objetivos fundamentales. Los centros privados ¿cómo han de insertarse de modo fiscal en esa totalidad?

Sin total escolarización no se dará la libertad en la enseñanza, pero ¿y la libertad en los contenidos de la enseñanza? El profesor Pinillos señalaba la dignidad y la libertad de la persona como objetivos. Los economistas Bosch y Punset planteaban la educación como inversión personal y social. Julián Marias, garantía de libertad de pensamiento y discusión, decía que la lengua degradada y empobrecida convierte al hombre en alguien venido a menos.

Los artículos publicados en esta sección no tienen por qué coincidir necesariamente con la opinión del periódico, sino que responden a los criterios de las personas que los firman.

EL ABORTO PERJUDICA A LA ESPECIE HUMANA

Por la Delegación Provincial Femenina de Fuerza Joven

Atravesamos en estos últimos días una furiosa ola pro-abortista; manifestaciones en contra del procesamiento de once mujeres en Bilbao que practicaron el aborto, larga lista de las apologistas del mismo en un conocido diario madrileño, partidos políticos a favor del tema, etc...

Sabida es ya nuestra postura; no obstante seguiremos haciendo hincapié en el tema por la enorme importancia que nos merece.

Se han esgrimido diversos argumentos para la práctica del aborto: derecho a utilizar la propia vida, imposibilidad de mantenimiento por estrecheces económicas, motivos eugenésicos, de carácter pseudo-científico y otros.

Sin embargo, todos son falsos, equivocados y ninguno es válido para intentar justificar esta acción intrínsecamente mala, crimen execrable y con circunstancias agravantes por ser el feto un ser débil, inocente al cual le es imposible defenderse. Es, además, una acción que impide la existencia de un hombre; por lo tanto perjudica a la especie humana y por consiguiente se produce un asesinato a la humanidad entera.

Probablemente las mismas que apoyan y pretenden la legalización del aborto sean las que pregonan el progreso social, como si el asesinato de los indefensos fuese una muestra de este progreso social y difundir la idea del crimen fuera posible una solución para resolver los problemas de la sociedad.

Las mismas que escriben las pancartas reivindicando justicia, exigiendo democracia y reclamando la supresión de los tratos discriminatorios.

¿Qué es el aborto sino un abuso de poder, la

discriminación en base a la fuerza, hecho anti-democrático y antisocial, y evidente negación de los derechos del hombre?

Hipócritas los que un día salen a la calle proclamando el respeto a la dignidad humana, y al día siguiente quieren la libertad de las que eliminaron vidas totalmente inocentes.

No existen argumentos jurídicos, científicos, ni morales que puedan respaldar la petición del aborto legal, objetivo más cómodo y fácil de obtener que procurar la formación correcta y vida sana de los niños que vayan a nacer y que son el futuro prometedor. Es éste uno de los motivos principales por los que se ha establecido esta lucha que transgrede las leyes divinas, y, prescindiendo de las creencias religiosas, es también una transgresión de las leyes biológicas. Nos preocupa que hayan empezado ya a darse los primeros pasos hacia un camino que abrió la vigente Constitución para la despenalización del aborto y su posterior legalización, teniendo en cuenta que a éste Estado no le rigen las normas de justicia y sí, las presiones partidistas.

En boca de Pío XII: «Todo ser humano, incluso el niño en el seno materno tiene el derecho a la vida recibido inmediatamente de Dios, no de los padres ni de cualquier sociedad o autoridad humana. Por tanto no existe hombre alguno, autoridad humana alguna, ninguna ciencia, ninguna indicación médica, eugenésica, moral, que pueda exhibirse o dar título jurídico válido para una directa disposición deliberada sobre una vida humana inocente, es decir, una disposición que permita su destrucción, bien sea como fin, bien sea como medio o para otro fin que acaso de por sí no sea el modo alguno ilícito».

CARTAS DE LOS LECTORES

Las cartas deberán venir con nombre y apellidos, D.N.I., domicilio y teléfono, aunque se respetará el seudónimo, si se desea, al publicarlas. La extensión no sobrepasará las 25 LINEAS mecanografiadas; en caso contrario, se entenderá que la Dirección puede resumirlas o suprimir párrafos.

PRESENCIA SEGOVIANA EN EL CONSEJO REGIONAL

Sr. Director:

Ante la información publicada en *El Adelantado de Segovia*, el pasado sábado, día 27 de octubre de 1979, en relación con la sesión del Consejo General de Castilla y León celebrada el día anterior en Palencia, me veo obligado a declarar:

1.º Que no es cierto que Segovia no estuviera representada en dicha sesión, tal como se decía, tanto en la primera página del periódico, como en los titulares de la información. Segovia estuvo representada por el que suscribe, que así lo hizo constar, incluso rectificando al Excmo. señor presidente del Consejo

General, quien hubo de admitir que Segovia estuvo ausente "en su versión de UCD", según sus palabras textuales.

2.º Que el parlamentario que suscribe ha declarado en múltiples ocasiones, durante la campaña electoral y después de ella, que piensa seguir luchando por la consecución de la legítima autonomía de Castilla y León y que ahora, ya iniciado el proceso autonómico, para que se dote a nuestra región de las necesarias instituciones de autogobierno —Cámara Legislativa, Ejecutivo subordinado a ella, Tribunal Superior de Justicia y Defensor Regional del Pueblo— en el marco de un Estatuto que establezca el techo de competencias al que se refiere el artículo 152 de la Constitución, al igual que otras nacionalidades y regiones del Estado.

3.º Que lamenta profundamente la ausencia en la sesión de Palencia y en la iniciación del proceso autonómico, de los representantes del partido del Gobierno en Segovia, a quienes invita a reintegrarse en los trabajos del Consejo General y a que expliquen claramente ante el pueblo de Segovia, las razones que han motivado su abandono y a que declaren, si de verdad quieren la autonomía regional o si su objetivo es simplemente constituir una Mancomunidad de Diputaciones en la que puedan actuar en defensa de unos intereses, que no son los de sus electores.

4.º Que, en cualquier lugar y momento, estoy dispuesto a explicar ante el pueblo de Segovia y concretamente ante los trabajadores que me dieron su voto, mi postura personal y la de mi partido en relación con este tema, totalmente congruente con el mandato recibido de más electores.

Santiago Ballesteros
de Rodrigo

Consejero General
de Castilla y León
por Segovia



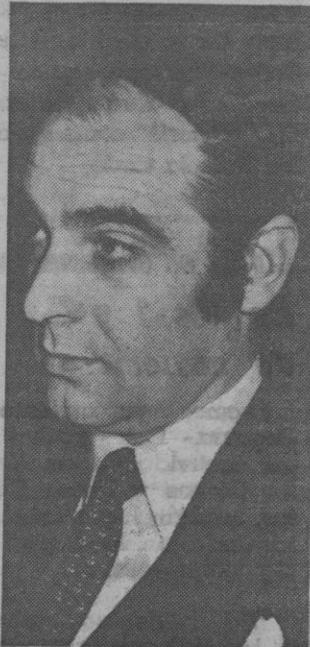
Varios protagonistas del pleno municipal opinan sobre la última sesión celebrada



El señor López Arranz



El señor Cáceres Cassillas



El señor Illana Martín



El señor Peñalosa Izuzquiza

Como ayer informamos, en el transcurso del pleno celebrado en la tarde del sábado se discutió la declaración de urgencia o no de varias mociones presentadas por el concejal Sr. Peñalosa. Sobre este tema nos hablan representantes de las tres fuerzas políticas representadas en la corporación, así como el concejal Sr. Illana, que protagonizó un pequeño incidente al llamar demagogo al concejal Sr. Peñalosa por presentar estas mociones.

SR. PEÑALOSA

— «Sobre la calificación de demagogo no tengo nada que opinar y me parece una cosa absurda e inadmisibles en un pleno».

— ¿Por qué ha llevado a trámite de urgencias estas mociones?

— Ha sido simplemente por un trámite impuesto por el cambio de fecha del pleno. El orden del día se había redactado antes del día 25, cuando se había dicho que el pleno se celebraba el 27; entonces pensé que daba tiempo a presentar las mociones; de hecho las presenté dos días antes, pero con el orden del día elaborado. En conversaciones con el alcalde no hubo problema para incluir las mociones y por eso las hemos presentado y defendido; aparte de que en determinados temas había urgencia de verdad, como es el de las casas municipales.

— También se ha dicho en el pleno que había costumbre de rechazar siempre las mociones de las minorías ¿qué opina sobre eso?

— No quiero opinar sobre la postura de los partidos en el Ayuntamiento; lo que sí se nota es un cierto empeño en demostrar que UCD está muy interesada en los problemas, cosa que nosotros damos por supuesto, porque si no, no estarían en el Ayuntamiento. Partimos de la base que todo el mundo tiene interés por los problemas que estamos tratando; ahora el que una persona perteneciente a otro partido saque a relucir un tema, pienso que no es motivo para que se ponga nadie a la defensiva y se tome esa postura de rechazo desde el principio; no lo comprendo.

SR. CACERES

— Una vez más se ha vuelto a suscitar en un pleno la declaración o no de urgencias de algún tema ¿qué opinión tienen sobre el asunto?

— A lo largo de esta sesión ha quedado claro, y ha sido admitido por UCD, que si bien la Ley de Régimen Local (ya he resaltado que es una ley estricta), impone la declaración de urgencia para tomar acuerdos que no están en el orden del día, lo que no exige es tal de-

demagogo a ningún miembro de la corporación por el mero hecho de que considere urgente un asunto y mucho menos cuando había explicado que había sometido las mociones a urgencia por una dificultad mecánica ya que pensaba que podría haber entrado en la confección del orden del día, que se hizo antes del día 25.

— ¿Piensa que las minorías no son respetadas?

— No solamente no son respetadas en el Ayuntamiento plenamente; pienso que no son respetadas en todo el país. Tenemos el caso concreto del Consejo General de Castilla-León y la existencia del PSOE de que se respete e incluya a las minorías. El hecho de que por el sr. alcalde se hayan atendido y apoyado en algún momento criterios de la minoría, era porque los asuntos sometidos eran de tal trascendencia y contundentes que era imposible no tenerlos en cuenta.

SR. LOPEZ ARRANZ

— Le repetimos la misma pregunta que al resto de los miembros de la corporación consultados, acerca de las urgencias.

— Mi opinión personal es que los temas que eran verdaderamente de urgencia han salido como tales; los temas que deben de estar previamente debatidos y estudiados, lógicamente no pueden someterse a tratamiento de urgencia sin una preparación y sin un estudio, puesto que creo que en definitiva el resultado iba a ser nefasto.

— ¿Piensa que la minoría es respetada?

— Eso no es cuestión de un día; llevamos muchas sesiones y por las actas se puede comprobar que cuando estos señores presentan una cosa se debe declarar de urgencia o que interesa a la corporación, la corporación se suma sin duda de ninguna clase. Otra cosa es la disparidad de criterios en algunos temas y que lógicamente no están dispuestos a someter a largos debates, sobre todo habiendo un orden del día abundante y que prolonga indefinidamente estas cuestiones para no llegar a un resultado, puesto que en definitiva la mayoría acaban devolviéndose a la comisión para su estudio.

SR. ILLANA MARTIN

— Ha habido una pequeña tensión cuando usted ha calificado de declaración de urgencia para debatir los temas. El hecho de que yo haya precisado una serie de conceptos ha sido porque se han vertido contra uno de los miembros de la corporación conceptos que considero inadmisibles dentro de una sesión. No se puede llamar

(Continúa en la pág. 4)

El próximo viernes, pleno municipal sobre autonomía

Para el próximo viernes, a las 8 de la tarde, ha sido solicitado a instancias del grupo socialista municipal, la convocatoria de un pleno extraordinario, en el que figure, como único punto del orden del día, la iniciación del proceso autonómico, adhiriéndose así al resto de las corporaciones de la región que ya lo han pedido.

Comunicados de grupos políticos

CONDENA DEL ASESINATO DE UN TRABAJADOR

Ante este brutal asesinato después del referéndum vasco del día 25 de octubre de 1979, la Unión General de Trabajadores y el Partido Socialista Obrero Español expresan su más enérgica condena del mismo, a la vez que hacen ver la trágica coincidencia de que la primera víctima de la lucha del pueblo vasco por lograr un clima de convivencia total y pacífica dentro del marco del Estatuto, sea un trabajador, Germán González, abatido por las balas asesinas de quienes se dicen defensores del pueblo.

información de Centros Oficiales

VACANTES PARA SARGENTOS DE COMPLEMENTO ESPECIALISTAS DE MANTENIMIENTO

Gobierno Militar de Segovia.—En el diario oficial número 242 de 23 de octubre actual del Ejército se publican vacantes para sargentos de complemento especialistas de mantenimiento, ramas de automoción y mecánica; lo que se publica para conocimiento de aquellos sargentos de dicha especialidad, que estén interesados en solicitar las mencionadas vacantes.

Materiales de construcción



S Gabriel, 34. Tel. 411450

SUPERVISORA VENTA DIRECTA

Seleccionamos

en exclusiva para esta provincia.

— Producto muy femenino.

— Altas comisiones.

Y RATEX. (La nueva manera de dormir)

Capitán Haya, 9 Madrid-20



IGLESIA EN SEGOVIA

MISA FAMILIAR DEL M.F.C.

Anteayer, con motivo de la inauguración del curso, el Movimiento Familiar Cristiano celebró una misa familiar, a la que asistieron sus matrimonios miembros acompañados de sus hijos. El proyecto es celebrar dicha misa todos los domingos, abierta a cuantas familias deseen asistir a ella, aunque no pertenezcan al M.F.C.

La misa se celebró en la capilla del Seminario, a las diez y fue oficiada por monseñor Palenzuela Velázquez, concelebrando el rector de Seminario y el P. Luis misionero claretiano. Un grupo de jóvenes interpretó diversas canciones durante la Eucaristía.

Terminado el acto, los asistentes se reunieron en un desayuno que fue servido por la cafetería del Casino de la Unión.

ESCUELA DE PADRES

Para el plan de acción del presente curso, entre otras actividades, el M. F. C. cuenta con la puesta en marcha de una Escuela de Padres, en la que podrán matricularse cuantos matrimonios se sientan interesados por el tema.

Las lecciones se transmitirán por Radio, en espacios especiales del M. F. C. En su momento ampliaremos detalles sobre esta actividad.

Ganadero de vacuno

Matadero frigorífico,
Félix Postigo Herranz, S. A.
de Segovia

Sacrifica añojos para la campaña de carnes 1979 - 1980 conforme a las bases de la resolución del FORPPA, de 14 de agosto de 1979

Pueden hacer sus ofertas a:

PERSONALMENTE, en este matadero carretera de San Rafael, 68.

POR ESCRITO, al apartado de Correos número 31.

POR TELEFONO, al número 421500.

¿Quiere vender?
Anúnciese en **EL ADELANTADO**

El próximo concierto de la Sociedad Filarmónica

La Sociedad Filarmónica tiene prevista para el día 6 la presencia en el teatro Juan Bravo de María Rosa Calvo-Manzano, quien interpretará obras de arpa. El concierto comenzará a las 8 de la tarde.

Cultos en el cementerio los días 1 y 2 de noviembre

Excmo. Ayuntamiento de Segovia.—Con motivo de las festividades de Todos los Santos y Fieles Difuntos, tendrán lugar en el cementerio de la ciudad los siguientes cultos:

Día 1 de noviembre.—A las 12 horas, celebración de la Eucaristía y oración comunitaria en los patios. A las 5 de la tarde, procesión y oración en común por los patios.

Día 2.—Funeral a las 12 horas, seguido de preces por los inhumados en el cementerio.

Con tal motivo, la Alcaldía de Segovia recuerda y ruega encarecidamente al vecindario el cumplimiento de las orientaciones que sobre limpieza de sepulturas están establecidas.

Varios protagonistas del pleno...

(Viene de la pág. 3)

demagógica la actuación del concejal Sr. Peñalosa ¿nos puede explicar qué le ha llevado a utilizar tal palabra?

—Creo que ya lo he dicho claramente en el pleno; las comisiones informativas están para algo y los temas deben de llegar al pleno perfectamente estudiados. El transporte urbano gratuito me parece muy bien, pero como he dejado reflejado, también los niños deberían ir gratis a la escuela, ect. Ahora estamos tratando en el Ayuntamiento que el transporte universitario a Madrid sea rápido y eficaz; por lo tanto, creo que el problema del transporte no va dedicado a los ancianos. A mi juicio, las mociones del Sr. Peñalosa eran para lucimiento de partido.

Aurelio M.

J	V	S	D
1	2	3	
7	8	9	10
14	15	16	17

agenda

MIÉRCOLES 31 DE OCTUBRE

Van 304 días del año; faltan 61.

Sol: De 7,42 a 18,13.

Santoral: Urbano, Narciso, Leonardo, Agapita, Nemesio y Lucina.

Pensamiento: "En verdad os digo que el que menos tiene es el más libre. La pluma es lengua del alma. Cuales fueren los conceptos que en ella se engendraron, tales serán sus escritos".

(Cervantes)

Lotería Pro Ciegos

Premiado cayer: 463.

Farmacias de guardia PARA HOY

Velódromo, 4 (semiesquina Ezequiel González).

El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 674,8 mm.

Viento del O.

Temperatura máxima: 10,4°

En la mañana de hoy

Presión: 676,8 mm.

Viento del NE.

Temperatura mínima: 4,8°

A la 1 de la tarde: 10,2°

Teléfonos

Policía	425161
Guardia Civil	421100
Bomberos	422222
Telegramas	222000
Urgencia S. O. E.	413499
Cruz Roja	411430
(Ambulancias)	

Viviendas de Lujo
Junto al Acueducto
desde 40.500 pts/m².

Visite el piso piloto en:
Pra. del Corralillo de San Sebastián

spacio[®]
Gestión
Inmobiliaria **2000**

INFORMA Y VENDE EN MADRID

Pedro Teixeira, 8-3.ª planta, oficina 326.
Tels. 455 7941 - 455 6197. Télex 23354-23357 Mart E. Madrid-20

REGIONALISMO

En seis meses, las dos terceras partes de los municipios de la región deberán manifestar su apoyo al proceso autonómico

De no ser así, éste tendría que esperar durante cinco años

La clave del asunto regional, además de otras cuestiones de muy diferentes aspectos, ha sido hasta el pleno del Consejo General en Palencia el pasado viernes, el decidir qué tipo de autonomía quería Castilla y León.

Para ello había dos fórmulas ambas reflejadas en sendos artículos de la Constitución.

He aquí los debatidos artículos: el 143 y el 151:

Artículo 143, 2.—La iniciativa del proceso autonómico corresponde a todas las Diputaciones teresadas o al órgano interinsular correspondiente y a las dos terceras partes de los municipios cuya población represente, al menos, la mayoría del censo electoral de cada provincia o isla.

Estos requisitos deberán ser cumplidos en el plazo de 6 meses desde el primer acuerdo adoptado al respecto por alguna de las corporaciones locales interesadas. La iniciativa, en caso de no prosperar, solamente podrá reiterarse pasados 5 años.

Artículo 151.—No será preciso dejar transcurrir el plazo de cinco años, a que se refiere el apartado 2 del artículo 148, cuando la iniciativa del proce-

so autonómico sea acordada dentro del plazo del artículo 143,2, además de por las Diputaciones o los órganos interinsulares correspondientes por las tres cuartas partes de los municipios de cada una de las provincias afectadas que representen, al menos, la mayoría del censo electoral de cada una de ellas y dicha iniciativa sea ratificada referéndum por el voto afirmativo de mayoría absoluta de los electores de cada provincia en los términos que establece la ley orgánica.

Pues bien, el primero es el que firme y oficialmente dará paso al proceso autonómico de Castilla y León, según fue acordado en la reunión del Consejo en Palencia.

Ni que decir hay, que el aprobado ha sido defendido por la UCD, no toda, aunque al final la disciplina de partido prevaleciese sobre los ímpetus de otros modelos regionales.

El PSOE, no de mucho agrado, ha tenido que aceptar los hechos. Otros partidos y coaliciones y algún ayuntamiento de izquierda preferentemente, han radicalizado sus postura y han iniciado

un proceso autonómico distinto. No sabemos qué incidencia puede tener ese otro proceso, pero seguramente no pasará de la anécdota.

Una vez hallado el artículo, tan sólo hace falta su desarrollo. Tan solo...

SEGOVIA RELIGIOSA

Horarios de misa el día 1 en la catedral

El día 1 festividad de Todos los Santos se celebrarán misas en la catedral al igual que todos los días festivos. Por la mañana, las horas, desde las 8 a las 2 del mediodía ambas inclusive. Por las tardes, habrá misas a las 6, 7 y 8.

Adoración Nocturna

La Asociación de la Adoración Nocturna de Segovia celebrará la vigilia general de difuntos el día de Todos los Santos a las 11 de la noche, en la iglesia de San Sebastián. La celebración será pública.

Cambio de misa en El Parral

La misa del día 1 de noviembre, festividad de Todos los Santos, la misa que habitualmente se celebra a las 1,30 de la tarde en el monasterio del Parral, se adelantará media hora, siendo ésta a las una.



CARTELERA de ESPECTACULOS

SIRENAS. Hoy 7,30 y 10,30. Estreno LA DAMA DEL EXPRESO, actualmente en cartelera madrileña. El éxito del año en todo el mundo. Película apta para todos los públicos. Martes, miércoles y jueves.

VICTORIA. Hoy 7,30 y 10,30. Ultimo día. TRAFICANTES DE PLACER, comedia erótica para mayores de 18 años. Jueves estreno. EL FASCISTA, LA BEATA Y SU HIJA DESVIRGADA, con José Luis López Vázquez y Amparo Soler Leal. Rodada en Segovia.

CERVANTES. Miércoles y jueves. LOS GRANUJAS, por Alain Delón. Policíaca.

Información Local

Comunidad Castellana, en favor de que los pueblos de la zona oriental se hallen incluidos en el área de expansión industrial

En el salón de sesiones del Ayuntamiento de Riaza, amablemente cedido al afecto por la corporación, se ha celebrado sesión extraordinaria de los 32 miembros que componen el consejo rector de Comunidad Castellana, a nivel regional, integrado por los representantes comuneros de las provincias castellanas (Santander, Burgos, Logroño, Soria, Segovia, Avila, Madrid, Guadalajara y Cuenca).

Además de los acuerdos de carácter regional, a propuesta de la representación segoviana y precisamente por celebrarse la reunión en Riaza, el Consejo consideró el desacuerdo que se ha cometido en la provincia de Segovia con la determinación de las localidades beneficiarias del área de expansión industrial de Castilla la Vieja, al dejar excluida a toda la mitad oriental de la provincia, es decir, las comarcas de Pedraza y Prádena, Fuentidueña, Rieza, Sepúlveda, Maderuelo y Ayllón, o sea, el territorio más depredado, despojado y necesitado de recuperación, por lo que el Consejo aprobó dirigirse oficialmente a la Administración Central solicitando la reconsideración de este asunto.

AMAS DE CASA

Internacionales de Amas de Casa los días 26, 27 y 28 del próximo mes de noviembre.

Jornadas nacionales e internacionales el próximo mes

Organizadas por la Federación Nacional, van a celebrarse en Madrid las IV Jornadas Nacionales e

Las señoras interesadas en asistir podrán pedir información para su inscripción en la oficina de nuestro domicilio social, Tercer bloque II, galería baja, de 4 a 7,30 de la tarde.

Entrega de lotes de libros en la Delegación de Cultura



Derivado del convenio-colaboración que Prensa Española de Madrid y la delegación de Cultura de nuestra provincia tienen firmado, se efectuó, en la tarde de ayer, en los salones de la Delegación de Cultura, una entrega de lotes de libros. El criterio generalizado para designar a los destinatarios de libros, ha sido el favorecer a las entidades que ya habían solicitado la concesión de fondos bibliográficos. El reparto se ha llevado de forma proporcional entre ayuntamientos, centros culturales, centros socio-culturales y asociaciones.

Asistieron al acto la delegada de Cultura, director general de Prensa Española y personal del departamento de relaciones públicas de esta sociedad. A la delegada de Cultura se le hizo entrega de una placa conmemorativa y dirigió unas palabras, en nombre de los beneficiados con lotes de libros, doña Carmen Muñoz, alcalde de Santa María de Nieva.—(Foto Antonio).

IV Generación "DUQUE"

"Julián Duque investido Maestro Asador de la Asociación Mundial de Gastronomía"



El pasado sábado, día 27, con motivo de la celebración, en Burgos, del "Gran Capítulo Internacional", y con asistencia de altas personalidades de la "Chaîne des Rotisseurs", fue investido Caballero Maestro Asador "Maitre Rotisseurs" Julián Duque, apadrinado por su padre, el famoso Dionisio Duque, Maestro Asador de Segovia, y por Pedro Carabias, jefe de Cocina de la casa Duque. Nuestra sincera felicitación a esta joven promesa de la gastronomía nacional.—R.



El 1 de noviembre,
lectivo

La Delegación Provincial de Educación, según telegrama recibido del subsecretario del Departamento, comunica que el día 1 de noviembre se considera lectivo.

Si bien los directores facilitarán al colectivo de profesores, alumnos y personal no docente el cumplimiento de sus obligaciones religiosas.

Los bomberos sofocaron un conato de incendio

El Servicio Contra Incendios de nuestra ciudad, efectuó ayer una salida a las 16,30 horas, al número 7 de la calle Juan Bravo a sofocar un incendio que se había producido en un domicilio al prenderse la faldilla de una camilla, próxima a una estufa de butano.

Una señora que se encontraba en la casa fue asistida al tener síntomas de asfixia. El inmueble quedó con algunos desperfectos.

el Adelantado

«TRAFICANTES DE PLACER», DE STELVIO MASSI

Nacionalidad, italiana. Producida en 1978. Director, Stelvio Massi. Intérpretes: Sofía Kammara, Dada Galloti, Luciano Rossy, Leonard Mann.

Por un lado está un grupo de chulos, un grupo de chicos, de hombres jóvenes, que explotan a sus chicas. Por otro, unos hippies que forman un conjunto musical. En medio está la chica, que se enamora de uno de los músicos y él de ella. Unos son unos bestias y los otros sólo aspiran y desean que haya amistad y amor. Los chulos acabarán venciendo y, al mismo tiempo, en cierto modo, siendo ruidosamente derrotados.

La historia ofrece el problema, seguramente un poco olvidado ya, de la presencia de los hippies. Lo que se puede decir es que deseamos que este problema no se acabe; que haya, y puede haber, gente capaz de querer a todo el mundo, y personas que andan por el mundo viviendo sencillamente.—R. B.

BERNARDOS

GRAN COSECHA DE UVAS

BERNARDOS (De nuestra corresponsal MARIA JESUS TEJEDOR).—Este año ha habido una gran cosecha de uvas, muy superior a la anterior. En un principio se temió que esta cosecha no fuera tan abundante e incluso se llegó a pensar que se estropearía todo debido a las incesantes lluvias que se han venido sucediendo, pero sobre todo, estaba en las mentes de todos aquel famoso día de granizo que inundó un gran porcentaje de casas en el pueblo causando grandes desperfectos a plantas, flores, tejados, fachadas, calles, etc. Sin embargo, no ocasionó gran daño a las cepas llenando de alegría a los dueños de las mismas.

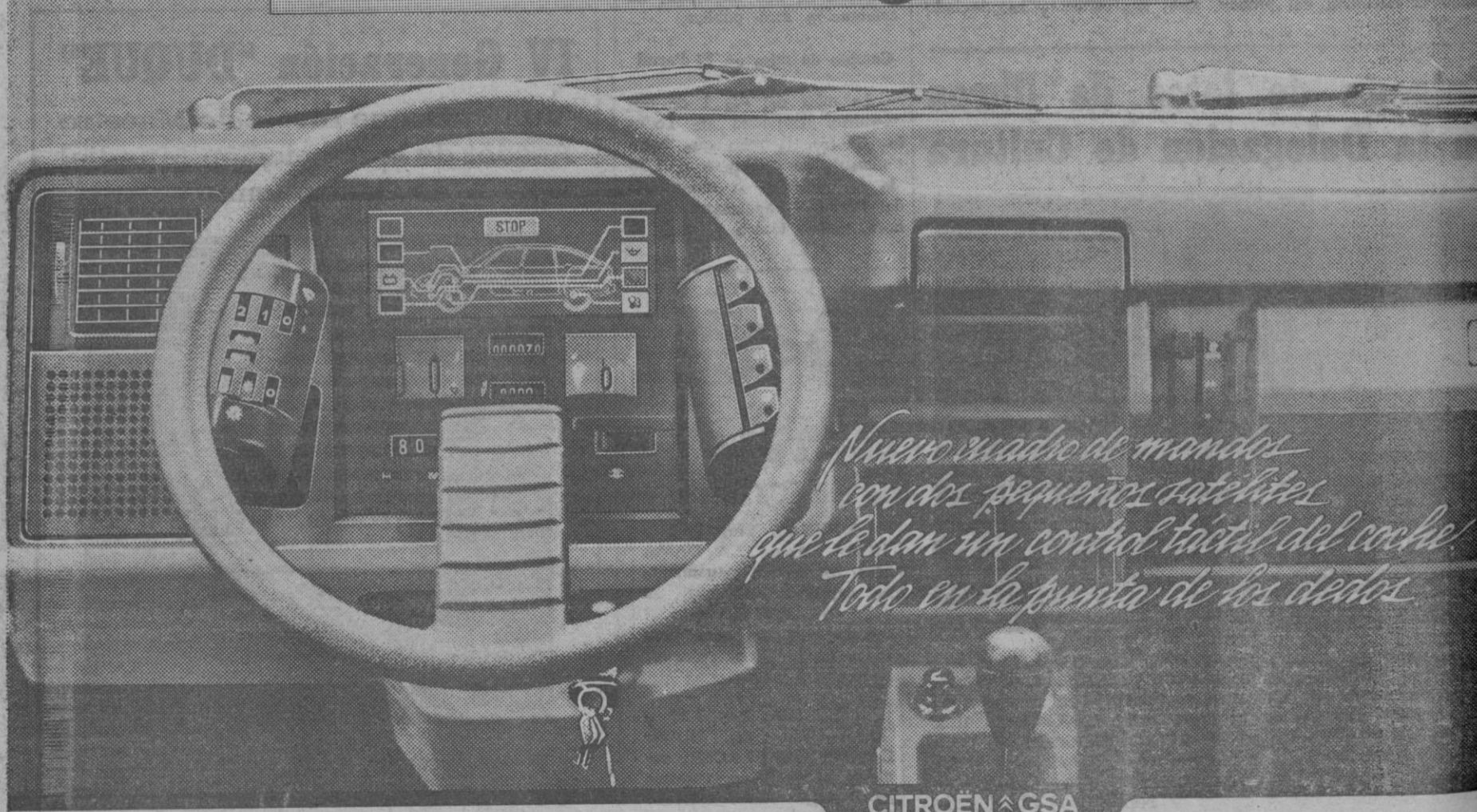
Por fin llegó la temporada de la vendimia comprobándose con satisfacción la gran cantidad de uvas que había, pero, existe «un pero»: Las lluvias durante su recogida hacen que éstas se estropeen más rápidamente con lo que todo el afán de los cosechadores en venderlas cuanto antes para consumirlas así, o por el contrario convertirlas en mosto, en ese preciado mosto que degustan en las comidas y que les hacen pensar en la siguiente cosecha con agrado e ilusión.

De todas formas, no es raro que todos estén contentos, ya que a la abundancia de uva hay que añadir su extraordinario sabor, que ha mejorado con respecto a otras veces.

Teléfonos de EL ADELANTADO:

41-696 - 97

Usando la inteligencia:



Nuevo cuadro de mandos con dos pequeños satélites que le dan un control táctil del coche. Todo en la punta de los dedos.

CITROËN GSA

Nuevo Citroën GSA

CONCESIONARIO OFICIAL DE CITROËN Y PEUGEOT EN SEGOVIA Y PROVINCIA

VICENTE LEAL VARGAS Guadarrama, 15 - Polígono Industrial - Tlfs. 42 14 05 - 42 23 33 - 42 21 29 SEGOVIA

Congreso.-Comisión de Trabajo

Debate del Estatuto de los Trabajadores

El servicio doméstico, los funcionarios y los consejeros de Administración fueron los protagonistas, sobre todos los primeros, del debate de esta mañana sobre el Estatuto del Trabajador, en la Comisión de Trabajo del Congreso y que se dedicó casi exclusivamente al artículo primero.

En relación con el servicio doméstico se manifestaron dos posiciones: la de UCD, por la que los empleados del servicio doméstico quedan excluidos del Estatuto y regularán sus relaciones laborales aparte, computándose como salario la comida y el alojamiento y renunciando a establecer jornada de trabajo, así como la duración, suspensión y extinción de la misma.

La segunda posición, mantenida por el Grupo Socialista, consiste en que las relaciones de los empleados de hogar queden reguladas por una ley especial que emane del Parlamento y no quede a merced de un decreto del Gobierno. Por su parte los comunistas pedían la inclusión de estos trabajadores en el Estatuto.

En cuanto a los funcionarios, el tema se centró también en su carácter de especialidad, que para los socialistas quedaba paliada por la aplicación a los funcionarios de algunos títulos del Estatuto que hoy se debate.

Finalmente, el otro debate de esta mañana se centró en la figura de los consejeros de administración de las sociedades anónimas, que quedan excluidos del Estatuto. Socialistas y centristas buscaron una fórmula de entendimiento para que, en todo caso, si los consejeros son de verdad

trabajadores sean reconocidos como tales.

El artículo primero del Estatuto del Trabajador, que se refiere al ámbito de aplicación, tanto personal (trabajadores a los que afecta) como local (centros de trabajo) quedó aprobado con numerosas modificaciones. La tónica general ha sido la aprobación de enmiendas, tanto del grupo parlamentario socialista como de andalucistas y Coalición Democrática, en un ambiente de general entendimiento, con excepción del grupo parlamentario comunista y de Fernando Sagasta, del grupo mixto.

SE RECONOCE AL GOBIERNO FACULTAD PARA REGULAR POR DECRETO LAS RELACIONES LABORALES ESPECIALES

A continuación, los socialistas quisieron introducir un nuevo artículo por el que las relaciones laborales, de carácter especial, se regularían por una ley aprobada en Parlamento. UCD hizo una contrapropuesta, que fue aprobada, aunque con el voto en contra de socialistas y comunistas, al sustituir el término ley formal por facultad reglamentaria del Gobierno.

VALENCIA

QUEMA DE BANDERAS

Valencia, 30.—La bandera española, la senyera valenciana y la bandera de la Comunión Tradicionalista fueron quemadas esta madrugada por una docena de personas que levantaron un "castellet" bajo el balcón del círculo "Aparisi y Guijarro", donde ondeaban.

Los autores del hecho portaban cañas, con las que prendieron fuego a los símbolos.

La señora que ostenta el cargo de conserje de dicho círculo, sede de la Comunión Tradicionalista valenciana, salió al balcón al escuchar el alboroto que amaron los autores del atentado contra las enseñas, y trató de apagar el fuego que prendía en las banderas. Esta fue repelida con insultos y golpes.

En el círculo "Aparisi Guijarro" han impartido conferencias dirigentes de la izquierda política y sindical, en sus boletines han escrito firmas de la izquierda moderna y en el mismo, recientemente el I.C.E. ha impartido clases en "valenciano".—Efe.

LOS REYES VISITARAN DINAMARCA EL AÑO PROXIMO

Y, posiblemente, Inglaterra, la URSS y Guinea Ecuatorial

Madrid, 29.—Los Reyes de España viajarán a Dinamarca en el primer trimestre del próximo año, según han manifestado a Europa Press fuentes bien informadas.

Las mismas fuentes han comentado que en estas semanas se estudia la posibilidad de que D. Juan Carlos y doña Sofía viajen a la Unión Soviética, aunque todavía son muchos los detalles que deben ser concretados. En esta misma línea, se estudiarán los aspectos en los

que podría llevarse a cabo una visita oficial a Gran Bretaña.

Otra visita que podría realizarse en los próximos meses, quizás antes de finalizar el presente año, sería a Guinea Ecuatorial.

El Gobierno guineano ya invitó hace tiempo a los monarcas españoles a efectuar una visita, y hoy mismo ha repetido la invitación el vicepresidente Económico de Guinea, señor Ela, quien ha sido recibido en audiencia por el Rey.—Europa Press.

EN POCAS LINEAS

El Rey don Juan Carlos recibió ayer en despacho, al ministro para las Relaciones con las Comunidades Europeas, Leopoldo Calvo-Sotelo, según ha sabido «Efe».

Todos los miembros de la Policía Nacional destinados en el País Vasco utilizan chalecos antibala como instrumentos operacionales en determinados servicios que suponen alguna peligrosidad, informan a «Efe» en fuentes competentes.

El ministro de Defensa, Agustín Rodríguez Sahagún, efectuará a partir del próximo miércoles una visita oficial de tres

días de duración al archipiélago canario, en el curso de la cual recorrerá las islas de Tenerife, Gran Canaria y Fuerteventura.

De «generalizada», «muy importante» y «aviso nada despreciable que deberían valorar los que mataron a Germán González», han calificado los líderes de las centrales Comisiones Obreras y UGT de Euzkadi la huelga convocada por dichas sindicatos para la jornada de ayer en todo el País Vasco.

Dos barcos pesqueros, con base en Huelva, han sido apresados durante el fin de semana por lanchas portuguesas, según ha denunciado la asociación de armadores de buques de pesca fresca de Huelva.

Esta mañana se ha reunido en Madrid la comisión ejecutiva de Alianza Popular, presidida por Isabel Barroso, por ausencia de Félix Pastor Ridruejo, que se encuentra enfermo.

Políticos canarios, a la conferencia de islas estratégicas

Las Palmas de Gran Canaria, 30.—Varios políticos canarios han acudido, en calidad de observadores, a la primera reunión o conferencia de islas estratégicas que se inicia hoy en Madeira.—Efe.

El que hace publicidad saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.

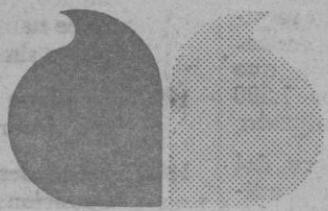
Zumaya

FUNERAL POR GERMAN GONZALEZ

Ayer tarde, en la iglesia parroquial de Zumaya (Guipúzcoa) se han celebrado los funerales por el alma del militante socialista Germán González López, muerto en un atentado el pasado sábado en Villarreal de Urrechua.

Felipe González calificó de "locura demencial de ETA" la muerte del militante socialista, después del funeral.

Añadió que "ETA no sólo ha cometido un asesinato, sino un grave error político".



arturo barrios
peletero

OFERTA PRE-INVIERNO

del 22 de Octubre al 3 de Noviembre

Chaqueta Yemen tigrado blanco desde.....	18.900,— ptas.
Chaqueta lobo asiático desde.....	39.900,— ptas.
Chaquetones nutrias naturales doradas y marrones desde.....	40.000,— ptas.
Abrigo Morceaux de chitas desde.....	48.000,— ptas.
Abrigos nutrias naturales doradas y marrones desde.....	60.000,— ptas.
Chaqueta de marmota del Canadá desde.....	95.000,— ptas.
Abrigos de marmota del Canadá desde.....	158.000,— ptas.
Chaquetones de zorro rojo del Canadá desde.....	165.000,— ptas.
Abrigos de zorro de virginia desde.....	175.000,— ptas.

VELAZQUEZ, 19-Teléf. (91) 226 65 30
MADRID-1

PARKING Velázquez, 16



CULTURA

CHILLIDA, premio de la Fundación Melon, en Pittsburg

El artista español Eduardo Chillida y el norteamericano William de Kooning, compartieron este año el premio de la Fundación Melón, dotado con 50.000 dólares (unos tres millones trescientas mil pesetas). Con este motivo una magna exposición de obras de ambos escultores se ha inaugurado en el Museo de Arte e Instituto Carnegie de la ciudad de Pittsburg (Pensylvania). El premio corresponde a las International Series de la Fundación norteamericana Andrews W. Melon.

PREMIOS DEL FESTIVAL DE TEATRO DE SITGES

El «Premi Artur Carbonell», que con su dotación de 250.000 pesetas es el más importante de los que se conceden en el XII Festival Internacional de Teatros de Sitges, fue declarado desierto.

Dicho galardón estaba destinado al mejor espectáculo inédito estrenado en el curso del festival y al mismo optaban once espectáculos españoles y uno inglés. A juicio del jurado, ninguno de ellos reunía las condiciones de calidad, investigación o renovación capaces de hacerlos merecedores de tal galardón. Los restantes premios del certamen fueron adjudicados a «Memoria de los pozos», de Martín Elixondo, un español residiendo en Toulouse, a quien se remitieron las ciento cincuenta mil pesetas del premio.

COLOQUIO INTERNACIONAL SOBRE «LA INFORMACION Y LOS DERECHOS DEL HOMBRE», EN MADRID

Don José Ortega Spottorno, don Juan Luis Cebrían y don José Mario Armero representarán a España en el coloquio internacional que, sobre «La información y los derechos del hombre», tendrá lugar en Venecia, del 1 al 3 de noviembre próximo, organizado por la Fundación Giorgio Cini y el Instituto Internacional de Prensa.

Al encuentro asistirán directores de diarios de diversas naciones de Europa, Asia y las Américas, y, entre los temas en agenda, figuran los de la transmisión internacional de la noticia y la causa de la paz; la propiedad y el control de los medios, y el encuentro de un lenguaje común para la contención de seguridad europea, de Madrid.

«SEMANA CULTURAL GALLEGA», EN BARACALDO

Diversos actos se celebrarán en Baracaldo del 1 al 4 de noviembre próximo, con motivo de la «Semana Cultural Gallega», que organiza el Centro Regional de Galicia en Vizcaya, que tiene su sede en la ciudad baracaldesa.

Entre los actos figuran la proyección de cuatro películas en gallego: «Fendetestas», «O pai de Migueliño», «Illa» y «O Cadaleito».

«LA CASA DE LA TROYA», NOVENTA EDICIONES

La Editorial «Gali» lanzará en breve una nueva edición de «La Casa de la Troya», que hará la número noventa de las legales, ya que, al parecer, en América se han lanzado algunas ediciones de forma furtiva, informa «La Hoja del Lunes» de La Coruña.

Esta próxima edición de la obra de Alejandro Pérez Lugín, irá acompañada de ilustraciones del compostelano Juan Luis López, quien realizará próximamente una exposición de su obra en su ciudad natal.

LABORAL

CC. OO. negociará para los próximos convenios incrementos salariales iguales al tipo de este año

Madrid, 30.—Comisiones Obreras negociará en los próximos convenios unos incrementos salariales iguales al aumento que experimentó el índice de precios al consumo durante el año 1979, según se ha decidido en las jornadas de acción reivindicativa que esta central sindical ha celebrado durante el fin de semana. Según ha informado a «Efe» Agustín Moreno, secretario de acción sindical de CC. OO., este incremento se negociará sobre la masa salarial bruta y se pactará, también, una revisión semestral.

En cuanto al reparto, CC. OO. se ha pronunciado por el directamente proporcional, sobre todo en las empresas donde haya un abanico salarial menor de 3 a 1. En cualquier caso se tenderá a que no existan salarios por debajo de 30.000 pesetas.

CONVOCADA HUELGA INDEFINIDA EN AEG DE TARRASA, ANTE EL EXPEDIENTE DE REGULACION DE EMPLEO PRESENTADO POR LA DIRECCION

Tarrasa (Barcelona), 30.—El comité de enlace de AEG ha convocado una huelga indefinida en la fábrica a partir de mañana, día 30, ante el expediente de regulación de empleo presentado por la dirección que afecta a 607 de los 1.300 trabajadores de la empresa.

La entrada en vigor del expediente sólo está condicionada a la firma del delegado de Trabajo de Barcelona. Por otra parte, los trabajadores piensan presentar una querrela criminal contra la dirección de AEG, por las irregularidades económicas cometidas, en su opinión, en la empresa.

CONTINUA EL CONFLICTO DE LOS TRABAJADORES DE LA EMPRESA DE CONSTRUCCIONES «SACRA»

La Línea de la Concepción (Cádiz), 29.—Continúa en la localidad gaditana de La Línea el conflicto planteado por los 400 trabajadores de la empresa de construcciones «Sacra», que desde hace una semana mantienen barricadas en distintos puntos de la ciudad.

Los trabajadores protestan con su actitud por la situación en que quedarán más de cien trabajadores que no podrán acogerse al paro, tras la suspensión de

pagos anunciada por la empresa, ya que no han trabajado en sus puestos los seis meses reglamentarios para poder percibir el seguro de desempleo.

Grupos de trabajadores han permanecido durante este fin de semana junto a las barricadas para impedir el acceso de vehículos a la población y el tráfico ha tenido que ser desviado por el puerto del Higuero.

Según han manifestado los trabajadores, no abandonarán su actitud hasta que no se le dé una solución al problema que se le planteará a más de un centenar de los obreros de la empresa, que no pueden cobrar tampoco la parte proporcional al sueldo que perciben.

EFEMERIDES NACIONALES

- 1340 Batalla del Salado, decisiva para la reconquista en que las fuerzas cristianas mandadas por Alfonso XI de Castilla y Alfonso IV de Portugal derrotaron a los musulmanes.
- 1503 La Reina Católica concede licencia para cautivar a los Caribes y venderlos así en las Indias y otros lugares donde los traficantes lo tuviesen por bien.
- 1520 Carta de Hernán Cortés al emperador Carlos I, desde Méjico, en que avisa ser él quien ha dado al país donde se había establecido el nombre de «Nueva España», por la similitud que esta tierra tiene con España.
- 1799 Se asigna a Goya un sueldo de cincuenta mil reales como pintor de cámara.
- 1878 Menéndez Pelayo hace su primer ejercicio para las oposiciones a la cátedra de Literatura de la Universidad Central.
- 1887 Primer número de «La Almudaina», en Palma de Mallorca, que siguió publicándose hasta 1953, fecha en que fundido con «El Correo de Mallorca», tomó el título de «Diario de Mallorca».
- 1910 En Orihuela (Alicante), hijo de un pastor y tratante de cabras, nace el poeta Miguel Hernández, también pastor en su primera juventud.
- 1945 Fallece en Madrid el pintor Ignacio Zuloaga.
- 1978 Tres trabajadores del diario «El País», de Madrid, resultaron heridos por la explosión de un paquete que contenía «goma-2». Uno de los trabajadores falleció días después a consecuencia de las heridas.

DELEGADO GENERAL

Compañía de seguros generales de ámbito nacional en fase de expansión precisa contactar con personas preferentemente profesionales del sector para cubrir esta plaza.

CONDICIONES INTERESANTES

Se considerarán todas las ofertas. Escribir indicando teléfono de contacto al Apartado de Correos 2515 de MADRID.

LA FLORESTA

(Palacio del siglo XV)

Hoy como ayer

«DUQUE»

Le ofrece la mejor cocina con el mejor servicio para bodas, banquetes y convenciones

Llámenos al 411707 - LE INFORMAREMOS

LA MODA

MAQUILLAJE «ART STUDIO COLOURS»

OTOÑO-INVIERNO 79-80



Por fin ha llegado el Otoño, con una maravillosa colección de sorpresas para la belleza de la mujer.

Este año la moda exige una mujer muy chic, de elegancia y femineidad de los años 50, con peinado de bucles y pelo recogido.

Trajes sastre con grandes hombreras y faldas tubo. Los conjuntos ocupan un lugar importante, combinaciones de faldas y chaquetas.

Para la noche, muchos bordados y adornos de perlas.

Contrastes bicolors; a veces blanco y negro, tonos grises, canela, mostaza, marrones y burdeos. Vigorosos contrapuntos juegan toques de fusia, rojo vivo, azul y verde; generalmente usados para accesorios de zapatos, cinturones, bolsos y maquillajes.

Enteramente un cuadro de moda que requiere una medida de toque artístico, algo como un trabajo de arte en un estudio de museo.

Juvena ha hecho también el más importante estudio de maquillaje basado en la moda de esta temporada, llamado «Art Studio Colours» que se realiza de la siguiente manera: Acondicionaremos la piel con la hidratante Moisture Base; a continuación el maquillaje de fondo Juvenance Radiant Fluid n.º 3. En la parte superior de los párpados aplicaremos la sombra Twint Set n.º 102; en el extremo inferior del párpado aplicaremos Eye Shadow Refill n.º 18. El borde interno lo subrayaremos con lápiz marrón. Añadiremos a las pestañas Full-lash Mascara Waterproof n.º 1. Las cejas las moldearemos con lápiz dorado.

Los labios se perfilan cuidadosamente y se aplican colores rojos n.º 188. Realzaremos las mejillas, frente y mentón con un toque de colorete Compact Cream Blusher n.º 3.

Como toque final matizaremos todo el rostro con Transparent Compact Powder n.º 41.

El resultado de este maquillaje es elegante y armónico. El Otoño 1979 no es una estación de moda de medidas estrechas, sino de artísticos sentimientos de color y forma.- J.

COLECCION DE LENCERIA

La línea que presenta Pierre Cardin en la nueva Colección Lencería 80, con la que hace su aparición en este sector del mercado español, posee indudables rasgos de delicadeza e ingenio en cada una de las prendas diseñadas.

El «Mago de la Moda», como ha sido definido por muchos, se transforman en artista a la hora de diseñar moda. Este hecho se acentúa aún más cuando sus ideas van destinadas a la mujer.

«No hay un tipo especial de mujer que pueda ser definida como Pierre Cardin, porque cualquier mujer encuentra uno de mis modelos para adaptarlo a su propio estilo.»

TEJIDOS

En las diversas prendas presentadas en esta Colección, tanto en pijamas, camisones, batas, conjuntos, boatinés, etc., predominan los tejidos sedosos, junto con el crêpe y el crel.

COLORES

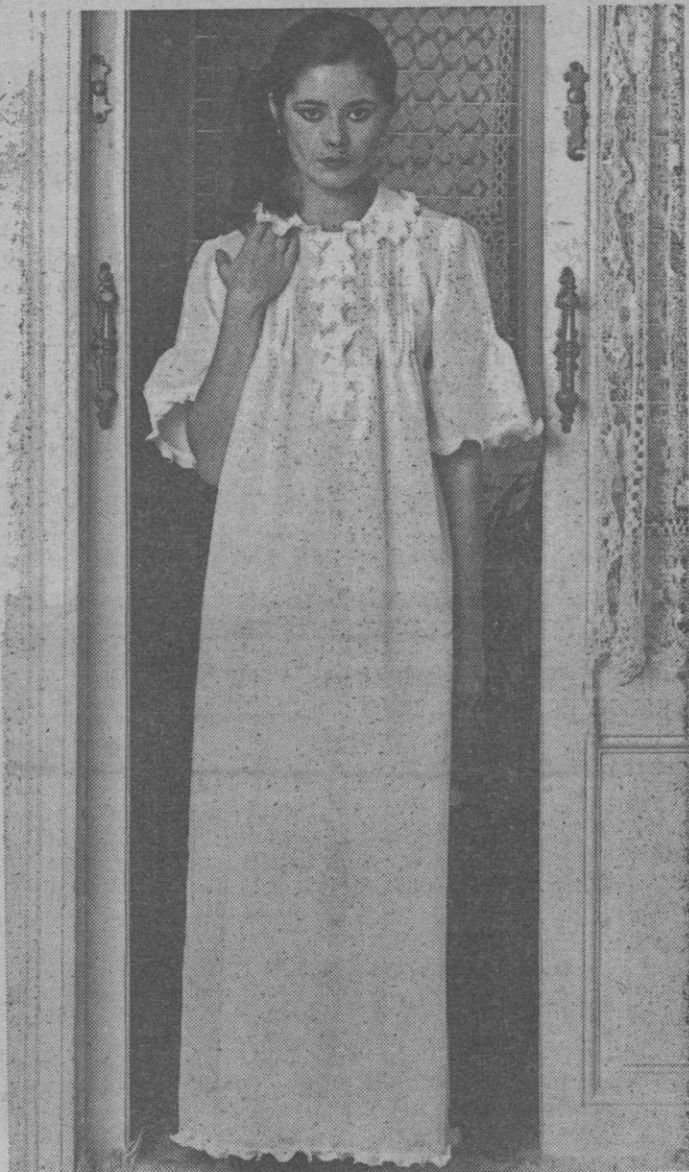
La gama de colorido es muy escueta y de gran personalidad, ya que el rosa pálido tradicional siguen en vanguardia, al igual que algunos tonos azulados, aunque en menor escala, y los estampados muy discretos. Al negro se le ha dado un aire muy sofisticado.

FORMAS

Los tejidos, colores y demás características de esta nueva Colección Lencería 80 se presentan bajo dos criterios de moda bien definidos, uno tradicional, de mucha categoría y gran delicadeza, y otro más joven, de líneas atrevidas y mucho movimiento.

También, existen variaciones de estos modelos para las futuras mamás, adaptados, con las mismas líneas de moda, en formas más voluminosas, que dan amplia comodidad de acción.

Con todo ello, se demuestra que la Colección Pierre Cardin Lencería 80



está pensada para cualquier tipo de mujer y permite resaltar su propia personalidad, por el diseño y la caída de los tejidos.

ALGUNOS MODELOS DE LA COLECCION

Entre los modelos presentados, destacan el conjunto de mañanita y camisón, en crêpe, de color rosa, con pasacintas, también de color rosa.

La mañanita puede llevar el cuello cerrado y redondo con medias mangas.

La bata modelo Grenoble confeccionada en pilou, de color azul, va atada a la cintura; cuello smoking

y pequeños volantes en solapas y bolsillos.

Como prenda característica de camisón, figura el modelo Saint Tropez, largo, fabricado con tejidos sedosos y acabado con vivos granates, que realzan el tono rosado de la figura.

CONFECCION

PURAMENTE ARTESANAL

Cada uno de los modelos de lencería que presenta Pierre Cardin, están trabajados enteramente a mano.

Todas las puntillas o volantes que ribetean los suaves y delicados tejidos han sido confeccionados de forma artesanal, al igual que cuantos elementos intervienen en la realización de estas prendas, de forma que la nueva Colección reúne gran cantidad de rasgos naturales y artísticos, por su elaboración y manipulado estrictamente artesanal.

GUIA MEDICA Y SANITARIA

**Empresa urbanizadora
está interesada
en finca zonas:**

Valladolid, Palencia y Segovia para urbanizar.

En compra o permuta.

Escribir: D. U. C. S. A., c. Loreto, '18-20, 1.º, 3.ª. Barcelona-29.

AYUNTAMIENTO DE ALDEA REAL

SUBASTA DE PINOS

El día 7 de noviembre, a las 17 horas, se celebra en este Ayuntamiento, SUBASTA DE PINOS. Precio 296.250 pesetas.

Informes en la Secretaría del mismo. Aldea Real, 27-10-79. — El alcalde..

COMERCIANTE, INDUSTRIAL

¿Tiene Vd. informado al público de sus artículos y de sus productos?

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

LE OFRECE ESE MEDIO



extranjero



extranjero



extranjero

MALESTAR EN EL IRAN

Kennedy, candidato a la presidencia

Edward Kennedy se convirtió formalmente ayer en candidato a la presidencia de Estados Unidos, cuando un comité electoral fue creado en Washington bajo el lema "Kennedy en 1980". El popular senador demócrata anunciará personalmente su candidatura en Boston, el próximo día 7 de noviembre, según reveló uno de sus colaboradores.

COREA DEL SUR

PARK CHUNG fue víctima de un complot de la CIA

El Gobierno surcoreano reconoció ayer que el asesinato del presidente Park Chung Hee fue la culminación de un complot de la C.I.A. surcoreana llevado a cabo por su director, Kim Jae Kyu, y cinco de sus agentes. Además de la calma en todo

el país, una especie de tregua política se ha instaurado. Incluso los 66 parlamentarios que dimitieron de sus cargos en la Asamblea el pasado día 13, en solidaridad con su líder Kim Young Sam, expulsado del Parlamento nueve días antes y considerado rival político de Park, rindieron ayer homenaje al presidente asesinado.

Y mientras las autoridades surcoreanas y estadounidenses reiteran su advertencia al Norte, "de que no caiga en aventuras"; contra el Sur, el Gobierno comunista de Pyongyang hizo público ayer también un comunicado en el que atribuye el asesinato de Park al "caos social y crisis política".

Teherán, 30.— Kazem Sami, ministro de Sanidad, presentó su dimisión después de hacer público un duro ataque contra el Gobierno.

En su carta de dimisión dice Sami que "ocho meses después de la revolución el pueblo advierte que no se han realizado sus deseos e ideales, que no se ha producido un cambio auténtico en el país, que continúa la explotación".

Unos 25.000 estudiantes se manifestaron ayer en las inmediaciones de la Universidad, pidiendo "autorización para ejercer actividades políticas en los centros de enseñanza, supresión de los derechos de matriculación y la reintegración de los profesores víctimas de depuraciones".

En las calles de la capital se produjeron incidentes violentos entre grupos opuestos atacándose con palos y cuchillos. Varios estudiantes resultaron heridos.—Efe.

España negocia con Argelia el precio del gas

Argel, 30.— Argelia ha mostrado buena voluntad y flexibilidad en el tema del precio del gas licuado que vende a España, según declaró el ministro de Industria, Carlos Bustelo, que ayer se entrevistó en Argel con su colega Belkacem Nabi.

El ministro español confía en que estos compromisos verbales se hagan efectivos en un futuro próximo y que la flexibilidad de los precios del gas en el año y medio próximos pueda concretarse para más tiempo.

El gas argelino, es de vital importancia para la industria española.—Efe.

PANORAMICA mundial



ESTADOS UNIDOS: Es posible que los hijos de un donante de esperma generoso «se casen» sin saber que están emparentados. El dr. Paul Wexler, jefe de la Sección de Obstetricia del centro médico Rose, de Denver, ha manifestado que algunos donantes engendran hasta quince hijos en un período de tres años, por lo que existe un auténtico riesgo de que se produzcan futuros desórdenes genéticos en la sociedad. «Si un donante trabaja durante tres o cinco años con el mismo médico, cabe la posibilidad de que sus hijos se encuentren y contraigan matrimonio», dijo Wexler.

El Sha de Irán, que se recupera de una intervención quirúrgica de vesícula, ingirió ayer alimentos sólidos y se levantó de la cama por primera vez desde la operación de la semana pasada. Dentro de dos semanas el paciente comenzará un tratamiento de quimioterapia, que durará 18 meses.

Los Estados Unidos mantendrán por tiempo indefinido su embargo económico contra Cuba, declaró anoche un funcionario del Departamento de Estado. Añadió que «no cabe duda de que esta política no ha logrado su objetivo inicial, que era el derrocamiento de Fidel Castro pero consideró conveniente el embargo «porque es una muestra de nuestro profundo desacuerdo con la actuación de Castro», tanto más cuanto que el levantamiento del embargo «le ofrecería un pretexto para actuar contra cierto número de empresas norteamericanas en el hemisferio».

NICARAGUA: El que fuera miembro del Frente Sandinista Juan José Zamora Moller, mejor conocido como «Cherry» fue muerto a balazos en un barrio de Estelí, al tratar de escapar. «Cherry», un antiguo militante del «Frente Sandinista de Liberación Nacional» que posteriormente traicionó a su organización denunciando a elementos revolucionarios ante la Oficina de Seguridad del anterior régimen, se había fugado el pasado 24 de octubre.

EL SALVADOR: La ultraderecha está movilizándose recursos económicos para un contragolpe que derribe a la Junta Revolucionaria que asumió el poder el 15 de octubre, se ha dicho en fuentes allegadas al Gobierno salvadoreño. Según esas versiones, miembros de la Asociación Nacional de la Empresa Privada (ANEP) y del Frente Agropecuario (FARO) se mueven de un rumbo a otro con abundante dinero para «comprar a elementos corruptos».

INGLATERRA: El primer ministro de la República Popular de China, Hua Guofeng, sostuvo en la tarde de ayer la primera de una serie de entrevistas con su colega británico Margaret Thatcher. El encuentro de ambos jefes de Gobierno fue confidencial durante 35 minutos, en los que sólo estuvieron con ellos los intérpretes, para prolongarse después durante una hora y media más, ya con asistencia de otros políticos.

CHECOSLOVAQUIA: El Gobierno norteamericano ha decidido retirar temporalmente a su embajador en Praga, Frank Meehan, con protesta por la condena de los disidentes checoslovacos la semana pasada.

R.F.A.: El Presidente francés, Valéry Giscard d'Estaing, ha reafirmado en Berlín Occidental la determinación francesa de oponerse a todo intento de modificación unilateral de los acuerdos de Berlín. Esta visita, de diez horas, en medio de un intenso frío, tuvo por objeto reafirmar la firmeza con que Francia apoyará los acuerdos berlineses de 1971 y, al tiempo, no decir absolutamente nada que pudiera ser considerado como un atentado a la distensión.

MARRUECOS: Warren Christopher, número dos del Departamento de Estado norteamericano, explicará hoy al rey Hassan II de Marruecos la postura de Washington con respecto a la venta de armas prometida recientemente por el presidente Carter. El alto funcionario estadounidense, que llegó ayer, lunes, a Rabat, ha sido recibido esta mañana por el soberano marroquí. Warren Christopher expondrá al rey el alcance y la interpretación de esas ventas.

Un día nada más

sólo falta un día para cerrar la entrega de boletos del GRAN SORTEO DE PREMIOS de la

Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia

(de la Confederación Española de Cajas de Ahorros)



Ahorrando mañana, aún puede usted conseguir UNA VIVIENDA EN SEGOVIA, Automóviles, Televisores color, lavavajillas, Cuberterías,

¡y muchos premios más!

LV DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

DESDE MI ATALAYA

Resumen de los encuentros de fútbol disputados el domingo por los equipos segovianos

Buen triunfo del Turégano y «pinchazo» del Cuéllar

La jornada del domingo fue de empates para los conjuntos segovianos. Cuatro encuentros concluyeron con ese resultado y el que más llama nuestra atención es el que se produjo en Cuéllar. Los demás los damos como normales, si bien también tiene algo de sorprendente el de Sepúlveda. Del resumen de todo lo acontecido informamos a continuación:

1.ª PREFERENTE

CUELLAR, 0
CRISTO OLIMPICO, 0
(Informa: E. Senovilla)

Prácticamente todo el encuentro fue de dominio de los jugadores cuellaranos, los cuales, una vez más, fallaron lamentablemente a la hora de lanzar el balón a portería. También hemos de hablar de la suerte, aliada con los defensores del conjunto visitante, ya que en dos ocasiones el balón se paseó por la línea de meta sin atreverse a pasar dentro. El encuentro, que en líneas generales fue bueno, tuvo por parte de los jugadores vallisoletanos una dureza inusitada. En raras ocasiones llegaron a la meta de Cuadrado, defendiendo, de cualquier forma, el empate que al final conseguirían. En fin, otro punto más que se va del Municipal por la falta de rematadores. Los equipos presentaron estas alineaciones: CUELLAR: Cuadrado; L. Miguel, Carlos, Pedro (Felipe), Mario; Dani, Chiri, J. Manuel; Diego, Víctorio y J. Carlos. CRISTO OLIMPICO: Luis; Macho I., Lazcano, Macho II, Santiago; Marcelino, Alonso, L. Angel; Jesús, Cebrián y L. María.

Dirigió el encuentro el señor Pardo Clérigo, de Palencia, con una actuación por completo anticasera.

2.ª REGIONAL

LA GRANJA, 4 (J. Ramón, 2; Miguel y Pablo)
LOECHES, 0
(Informa: L. Alonso)

Dos goles se marcarían en cada tiempo, y si bien la primera mitad fue de dominio local aunque solamente a ráfagas, donde se vió claramente la diferencia entre uno y otro conjunto fue en la segunda, en la que el equipo local dio una auténtica lección de buen juego y superó con creces la mediocre actuación que tuviera el conjunto el pasado domingo. El cuatro a cero que el marcador señalaba al término del encuentro se quedó corto, ya que se pudieron marcar bastantes goles más. Muchas y buenas fueron las ocasiones que tuvieron los locales para ello. Del conjunto visitante hay que decir que no jugaron mal y que quizás con otro rival que no hubiera sido el que tuvo, se lo habría puesto difícil. Pero el equipo granjeño continúa luchando con tesón por no perder ningún punto y hasta ahora lo está consiguiendo.

El arbitraje del señor Gómez Cruz, madrileño, excesivamente meticuloso. Mostró siete tarjetas amarillas y una roja a un jugador visitante. LA GRANJA alineó a los siguientes jugadores: Del Oso; Gozalo, Pablo, Pozas, Agustín, Revillo; Miguel, Vallejo (Moreno II); J. Ramón, Pelé y Rafa (Pedro).

3.ª PREFERENTE

AT. ROZEÑO, 3
SAN RAFAEL, 3 (Luis, 2 y César)
(Informa: L. del Pozo)

Pese al empate, el equipo de San Rafael realizó uno de los peores encuentros de lo que llevamos de temporada. Quizás las bajas que el equipo llevaba con respecto a encuentros anteriores hizo bajar la calidad de su juego. Pero si hemos de ser justos en juzgar al equipo, también hemos de hacerlo con el árbitro, que anuló dos goles a los de San Rafael y no concedió un penalty por derribo de uno de sus jugadores dentro del área visitante. Si añadimos a ello que el tercer gol local fue conseguido en fuera de juego claro, llegaremos a la

conclusión que no sólo el mal juego, sino otras «circunstancias» impidieron que la victoria fuera visitante. En el SAN RAFAEL se alinearon: Santi; Tito, Alejandro, J. Luis, César; Eliseo, Giraldo, Pablo; Quique, Mariano y Luis (Capiro).

CANTALEJO, 1 (Antonio)
G. AYLLONESA, 1 (J. Carlos)
(Informa: I. Arranz)

Encuentros como éste son los que hacen afición. El juego desarrollado por ambos, además de deportivo, fue de los que gustan a los espectadores. De tal forma que no creemos que ningún espectador saliera del campo insatisfecho, pese a que para los briqueros significaba encontrarse con un negativo. Ocasiones de gol hubo por ambas partes y curiosamente se fallaron las mejores. Por el Cantalejo, Julio, al que le paró Pedro un penalty, mientras un delantero ayllonés estrellaba en la madera un balón con Balta fuera del marco. Por ello, el empate puede y debe considerarse como justo. Pedro y Julio fueron los más destacados del encuentro.

Arbitró el señor Santiuste, solamente regular, ya que falló mucho en el señalamiento de los fuera de juego. Los equipos se alinearon así: CANTALEJO: Balta; Miguel, J. Angel, (Manolo), Tomás; Tostado, Vicente, Julio, Muñoz (Valentin); Armado, Antonio y Zamarro. G. AYLLONESA: Pedro; José, Santiago, Elias, Miguel, Javier, Carlos Juan; Blas, Barbolla y Mariano (Arribas).

ALOVERA, 4
ESP. RIAZANO, 1 (Barullo)
(Informa: A. Sanz)

En un campo «infernial», lleno de barro y en lamentables condiciones para poder jugar, el conjunto riazano, que jugó bien sólo a ráfagas, pero sin fuerza, no pudo superar a los jugadores alcarreños. La primera parte concluiría 2-1 y ya en la segunda, el dominio correspondió de forma total a los locales. Nada que oponer, por tanto, a la derrota. Buen arbitraje y esta alineación por parte del RIAZANO Caballero (Pali); Javi, Mariano, Domingo, José; Barullo, Company, Floren; Chuchi, Gerardo y Cirilo.

TORRES, 1
TUREGANO, 4 (Ernesto, 2, Polis y un defensa en propia meta)
(Informa: C. Matesanz)

Ya está el conjunto tureganense secándose las «espinas» que le proporcionaron la pérdida de puntos en encuentros anteriores. El domingo, en un campo de juego muy pesado, dominó totalmente a su adversario y consiguió una gran victoria, que pudo ser más amplia si el árbitro no se «come» dos goles que consiguieron en posición correcta los jugadores del Turégano. Estos jugaron con gran tranquilidad y dando muestras de una gran serenidad en sus acciones ofensivas.

El equipo parecía otro muy distinto al de jornadas anteriores. Hay que destacar la buena labor del meta Pedro Luis.

La actuación del colegiado, pese a lo dicho, fue buena en líneas generales. Expulsó al extremo derecha local por insultos. Por el TUREGANO: jugaron: P. Luis; Augusto, Juan, Marcelino, Montes (Alejandro); Ernesto, Juli, Mariano (J. Antonio); Polis, Benja y J. Manuel.

SEPULVEDA, 1 (Palermo)
AREVALO, 1
(Informa: L. López)

Por unas u otras causas, el conjunto sepulvedano no pudo alinear a muchos de sus jugadores habituales, lo que se dejó notar a lo largo del encuentro. De ello se aprovechó el equipo abulense, que sin superar en nada a los locales, supo llevarse un punto. Hay que destacar la gran labor del portero visitante que con sus buenas inter-

(Continúa en la pág. 13)

LAS QUINIELAS

Jornada barata para los acertantes

Madrid, 30.—Resultados del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, correspondiente a la novena jornada.

Recaudación 988.417.245 pesetas.

55 por ciento de premios: 543.629.485 pesetas.

181.209.828 pesetas, a repartir entre premios de primera categoría con 14 aciertos (provisionalmente, 3.184 columnas a 56913 pesetas cada una.)

181.209.828 pesetas, a repartir entre premios de segunda categoría con 13 aciertos (provisionalmente, 59.779 columnas a 3.031 pesetas cada una.)

181.209.828 pesetas, a repartir entre premios de tercera categoría con doce aciertos (provisionalmente, 510.875 columnas a 355 pesetas cada una.)

Cita anual de los esquiadores en Suiza

El mayor curso pre-invernal de esquí del mundo, seguido por miles de esquiadores de todos los continentes, se celebrará del 8 al 15 y del 15 al 22 de diciembre de 1979 en la «Arena Blanca» de Laax-Films (Grisones). Ya no será necesario otro traslado del curso por falta de nieve. Las nuevas instalaciones en el glaciar de Vorab, a 3000 metros sobre nivel del mar, garantizan el perfecto desarrollo de los cursos. Los cursos, organizados por la Asociación de Escuelas Suizas de Esquí, y dirigido por monitores de todos los centros invernales suizos atraerán también este año, en su 45 edición, a cientos de españoles aficionados al deporte blanco.

Los dos mayores teleféricos de los Alpes conducen a los deportistas al Crap Sogn Gion en el corazón mismo de la «Arena Blanca». Se puede practicar allí el esquí hasta bien entrada la primavera en una extensión de 140 kilómetros cuadrados, servidos por 25 medios mecánicos con una capacidad para transportar a 20.800 personas/hora. A partir de los 2.800 metros de altitud, una enorme red de pistas de más de 100 kilómetros de longitud ofrecen siempre nuevas posibilidades de descenso.

(Informes: Oficina Nacional Suiza del Turismo. Teléfono 2470636.)

Aquí, todos los DEPORTES

CALENDARIO DE LA TERCERA REGIONAL ORDINARIA (GRUPO 14)

21-10-79
17-2-80

Coca-Villacastín
Bernuy-Bernardos
Voltoya-Otero H
Escarabajosa-Abades
Monterasma-Pinillos
Espirdo-Nava Asunción
El Espinar-San Lorenzo

28-10-79
24-2-80

Abades-Voltoya
Villacastín-El Espinar
Bernardos-Coca
Otero H.-Bernuy
Pinillos-Escarabajosa
Nava Asunción-Monterasma
S. Lorenzo-Espirdo

4-11-79
2-3-80

Bernardos-Villacastín
Coca-Otero H.
Bernuy-Abades
Voltoya-Pinillos
Escarabajosa-Nava Asunción
Monterasma-S. Lorenzo
El Espinar-Espirdo

11-11-79
9-3-80

Bernardos-El Espinar
Villacastín-Otero H.
Abades-Coca
Pinillos-Bernuy
Nava Asunc-Voltoya
S. Lorenzo-Escarabajosa
Espirdo-Monterasma

18-11-79
16-3-80

Bernardos-Otero H.
Abades-Villacastín
Coca-Pinillos

Bernuy-Nava Asunción.
Voltoya-S. Lorenzo
Escarabajosa-Espirdo
El Espinar-Monterasma

2-12-79
30-3-80

Otero-El Espinar
Abades-Bernardos
Villacastín-Pinillos
Nava Asunción-Coca
S. Lorenzo-Bernuy
Espirdo-Voltoya
Monterasma-Escarabajosa

9-12-79
13-4-80

Otero H.-Abades
Bernardos-Pinillos
Nava Asunción-Villacastín
Coca-S. Lorenzo
Bernuy-Espirdo
Voltoya-Monterasma
El Espinar-Escarabajosa

16-12-79
20-4-80

Abades-El Espinar
Pinillos-Otero H.
Nava Asunción-Bernardos
Villacastín-S. Lorenzo
Espirdo-Coca
Monterasma-Bernuy
Escarabajosa-Voltoya

6-1-80
27-4-80

Abades-Pinillos
Otero H.-Nava Asunción
Bernardos-San Lorenzo
Espirdo-Villacastín
Coca-Monterasma

Bernuy-Escarabajosa
El Espinar-Voltoya

13-1-80
4-5-80

Pinillos-El Espinar
Nava Asunción-Abades
S. Lorenzo-Otero H.
Espirdo-Bernardos
Villacastín-Monterasma
Escarabajosa-Coca
Voltoya-Bernuy

20-1-80
11-5-80

Pinillos-Nava Asunción.
Abades-S. Lorenzo
Otero H.-Espirdo
Bernardos-Monterasma
Villacastín-Escarabajosa
Coca-Voltoya
Bernuy-El Espinar

3-2-80
18-5-80

El Espinar-Nava Asunción
S. Lorenzo-Pinillos
Coca-Abades
Monterasma-Otero H.
Escarabajosa-Bernardos
Voltoya-Villacastín
Bernuy-Coca

10-2-80
1-6-80

Nava Asunción-S. Lorenzo
Pinillos-Espirdo
Abades-Monterasma
Otero-Escarabajosa
Bernardos-Voltoya
Villacastín-Bernuy
Coca-El Espinar

Identificado el autor de la muerte de un espectador del Lazio-Roma

Roma, 30.—La Policía logró identificar ayer lunes al presunto asesino de Vincenzo Paparelli, el joven espectador que falleció el domingo en el Estadio Olímpico de Roma, cuando presenciaba el partido entre "Lazio" y Roma, al explotarle en el rostro un artefacto.

Se trata de un muchacho de 20 años, cuyo nombre no fue revelado con el fin de no entorpecer las averiguaciones, empleado en un mercado de un barrio romano, del que se supo que no regresó a su domicilio después del suceso en el estadio.

La Policía pudo llegar a identificarle, una vez interrogados en la comisaría un centenar y medio de personas que se encontraban en la tribuna de fondo desde lo que fue disparado el proyectil.

El artefacto fue disparado con un lanzacohetes de una longitud de medio metro y un diámetro de siete centímetros desde el fondo norte al fondo sur del Estadio, recorriendo la distancia que les separa (aproximadamente 160 metros) a la velocidad de un rayo.

Según ha revelado la autopsia de la víctima, el cohete le perforó el ojo izquierdo, destrozando la zona parietal, rompiendo vasos sanguíneos y dañando por consecuencia irremediablemente el cerebro.—Efe.

Telegramas deportivos

MOTONAUTICA

El holandés Vanden Velden, constructor de embarcaciones y aficionado a la hípica, es el nuevo campeón del mundo de motonáutica en la clase OZ (la Fórmula 1 de la velocidad en la motonáutica mundial). El título se dilucidaba en la última prueba de este Mundial 79, que se ha desarrollado en aguas del puerto de Barcelona.

BOXEO

El púgil japonés Yoko Gushiken realizó victoriosamente por undécima vez la defensa de su título mundial del peso mosca, versión Asociación Mundial de Boxeo, al derrotar por fuera de combate en el séptimo asalto al aspirante filipino Tito Abella. Yoko Gushiken, de veinticuatro años, «cazó» al filipino, de veintidós, con un directo de izquierda seguido de un «uppercut» de derecha, a los cincuenta y tres segundos del séptimo asalto, enviándole a la lona por la cuenta de diez. Abella fue contado de bruceos en el tapiz y siguió desvanecido después del K. O., hasta el punto que tuvo que ser llevado en volandas por sus cuidadores hasta el vestuario, donde más tarde se recuperó del impacto.

MOTORISMO

Ricaro Tormo se proclamó campeón de España en 50 y 125 c.c., al ganar las dos últimas pruebas del Campeonato, efectuadas en Cullera.

NATACION

Mike Read, de 37 años, batió el récord de travesías a nado del Canal de la Mancha, al cruzarlo ayer lunes de Inglaterra a Francia por decimoséptima vez en su vida. Mike, natural de la ciudad inglesa de Ipswich, cruzó este año el Canal seis veces y con la travesía de ayer batió el récord del australiano Des Renford, quien había cruzado el Canal 16 veces. Mike empleó en esta travesía 17 horas 55 minutos, nadando las seis últimas en completa oscuridad.

FUTBOL

Eusebio, el goleador portugués del legendario Benfica C. F., va a volver a calzarse las botas de fútbol al servicio del «Nacional de Madeira», de la Segunda División portuguesa. La «Perla Negra» del fútbol portugués firmará hoy un contrato por lo que resta de temporada con el club de Madeira, y espera estar en forma física en unas semanas, para poder volver a los terrenos de juego.

GOLF

El japonés Isao Aoki ha vencido al español Severiano Ballesteros por cinco a tres sobre dieciocho hoyos, en un match disputado ayer en Japón y filmado en video para ser emitido el próximo día de Año Nuevo.

Esta es la segunda vez que Aoki vence a Ballesteros, ganador del Open británico de 1979, porque el japonés derrotó al jugador español el pasado día 13 en las semifinales del torneo de Wentworth.

MUNDIAL 82

CREACION DE DELEGACIONES DEL REAL COMITE ORGANIZADOR

Madrid, 30.—El "B. O. E." publica hoy una orden del Ministerio de Cultura por la que se regula la creación de delegaciones del Real Comité Organizador de la Copa Mundial de Fútbol 1982. Este Comité podrá crear una delegación en cada una de las ciudades sede del Mundial, es decir, en aquellas donde se celebre algún encuentro de dicho campeonato. Las funciones de estas delegaciones serán el organizar todo lo relativo a los partidos que se celebren en dicha ciudad, las posibles relaciones con las entidades preautonómicas o autonómicas, provinciales o locales, así como otras cuestiones que les encargue el Real Comité.—Efe.

Para anunciarse en EL ADELANTADO llame al Tel. 414696

FUTBOL

¿DIRCEU, AL ATLETICO DE MADRID?

Según una información que hoy publica el diario «Ya», puede darse por seguro que el jugador brasileño Dirceu será el próximo jugador extranjero del Atlético de Madrid, ocupando la vacante que dejara Ayala.

Dirceu, triunfador en el Mundial de Argentina, fue traspasado al América, de Méjico, donde no ha cuajado.

Su traspaso al club rojiblanco se negocia en estos momentos, y el importe de la operación puede ser aceptable. Dirceu tiene 27 años y ha sido veinticinco veces internacional.

KRALK Y RIFE SE RECONCILIAN

El jugador austriaco del Barcelona, Hansi Krankl, pidió perdón a su entrenador, Joaquín Rife, por las declaraciones que realizó hace unos días, así como por los actos de indisciplina que cometió. Krankl pidió perdón públicamente, delante de toda la plantilla del Barcelona, antes de que se iniciara el entrenamiento de ayer del conjunto azulgrana. Con esta actitud quedaron zanjadas las diferencias mantenidas durante algunos días entre el jugador y el entrenador.

La situación llegó a considerarse tan crítica, sobre todo, por la intransigencia del jugador al no reconocer sus faltas, que el Barcelona multó a Krankl y llegó a pensarse en la posibilidad de su traspaso. Rife aseguró que no contaría con el jugador mientras no cediese en su postura.

Después de la actitud reconciliadora mostrada por Krankl, el entrenador del

Barcelona, también de forma pública y en presencia de los jugadores, dijo que concedía perdón al jugador y que si está en perfectas condiciones puede volver al equipo el próximo domingo, ante el Burgos.

Comentarios a la Tercera Regional Ordinaria

A partir de mañana, todos los miércoles ofreceremos sendos comentarios referidos a la marcha de los equipos que participan en los grupos 14 y 15 (provinciales) de la Tercera Regional Ordinaria.

—TIRO DE PICHON—

BRUNO MESA, VENCEDOR EN AVILA

Durante este último fin de semana se ha celebrado en el campo de tiro de la sociedad «Piscinas de Avila» una importante tirada de pichón a beneficio de «Pronisa», en la que participaron 180 escopetas.

La prueba principal fue la correspondiente al trofeo Presidente del Gobierno, que estaba dotado además con 125.000 pesetas; su ganador fue el segoviano Bruno Mesa, clasificándose después, empatados a pájaros, el bilbaíno Félix Martín y el abulense Ignacio González.

DESDE MI ATALAYA

(Viene de la pág. 11)

venciones echó por tierra las ilusiones de victoria de los locales. Como nota lamentable hay que señalar la lesión de Peque que con fisura en la pierna izquierda hubo de ser internado en una clínica de nuestra ciudad.

Dirigió el encuentro el señor Sánchez. Solamente regular.

Por el SEPULVEDA jugaron: Ignacio; José M.º, J. Manuel, Angel; J. Miguel, Julito, Miguel, Pepe (Perico); Palermo, Maruán y P. Antonio.

COORDINO LA INFORMACION: J.M.º



IX CAMPEONATO DE ESPAÑA DE ARADA

Organizado por:
Instituto de Relaciones Agrarias
Dirección General de la Producción Agraria
Dirección General de Capacitación y Extensión Agraria

Con la colaboración de:
Instituto Nacional de Empleo
Asociación Nacional de Fabricantes de Maquinaria Agrícola

Asegura: La Unión y El Fénix Español

PRUEBAS ELIMINATORIAS FINALES Y PROCLAMACION DE CAMPEONES

Se celebrarán en la Finca «LA PEÑA», Tordesillas (Valladolid), según el siguiente

CROQUIS DE SITUACION DE LA FINCA



PROGRAMA

Días 23, 24, 25, y 26 de Octubre:
PRUEBAS ELIMINATORIAS

Día 29 de Octubre (todo el día):
ENTRENAMIENTOS OFICIALES

Día 30 de Octubre (a partir de las 9 de la mañana):
FINAL DE ARADA SOBRE RASTROJO

Día 31 de Octubre (a partir de las 9 de la mañana):
FINAL DE ARADA SOBRE PRADERA
PROCLAMACION DE CAMPEONES

SUCESOS

EN ESPAÑA

DESARTICULADO UN COMANDO TERRORISTA AUTONOMO

Madrid, 30. — En torno a la detención de un «comando autonómico» en Bilbao, la Jefatura Superior de Policía de esa capital ha difundido una nota donde explica que se trata del comando «Gatzaka» (lucha) y, asimismo, facilita los siguientes datos:

— Los detenidos son: José Miguel Iriondo Gainza, de Gallarta (Vizcaya); Luis Ramón Salazar Martínez, de Baracaldo (Vizcaya); Luis Javier Menchaca Longarte, de Baracaldo (Vizcaya); Jesús Roberto García Bajo, de Baracaldo (Vizcaya), y Felipe San Epifanio Sampedro, de Bilbao.

Algunos de los detenidos pertenecen a la coalición «Herri Batasuna».

De sus manifestaciones se desprende que formaban un comando autónomo que operaba en la zona de las Encartaciones, habiendo participado en distintos hechos terroristas; también han sido intervenidas varias armas.

Entre las acciones en proyecto, pretendían apoderarse de armas de un coleccionista de Bilbao; atentar contra personas conceptuadas políticamente como de derechas y contra miembros de las Fuerzas de Orden Público.

CUANDO FUERON A CERRARLE LOS OJOS VIERON QUE LA GITANA NO ESTABA MUERTA

Linares, (Jaén), 30. — Una gitana de noventa y dos años de edad, a la que los familiares daban por muerta, «resucitó» cuando intentaron cerrarle los ojos.

Se trata de Luisa Moreno Cortés, conocida por el sobrenombre de «La Rincona», antigua cantaora de flamenco y madre de varios artistas locales.

«La Rincona» enfermó gravemente hace unos días, por lo que fue trasladada a un centro sanitario, y al estimar los médicos que parecían existir pocas posibilidades de recuperación, su familia decidió devolverla al hogar «para que muriera en casa».

Poco después, la gitana «murió» y sus hijos realizaron todos los trámites, encargaron el ataúd, las flores... y se dispusieron a cerrar los ojos a «La Rincona», momento en el que descubrieron que la muerte sólo había sido aparente.

Entre los «calés» se originó el consiguiente revuelo, y no faltó quien dijera que con el susto casi tiene que utilizar alguno de ellos el ataúd destinado a Luisa Moreno, que se restableció de tal manera que ya hace una vida casi completamente normal. Efe.

BOMBEROS RESCATAN A DOS MONJAS AISLADAS POR LAS AGUAS

Bilbao, 30. — Dos monjas de la guardería «Jesús Obrero», quedaron atrapadas en los sótanos del edificio donde se encuentra la citada guardería, a causa de las inundaciones producidas por las lluvias de este fin de semana.

El hecho lo descubrieron funcionarios policiales que patrullaban por el mencionado barrio, al oír gritos de auxilio que provenían de los sótanos del edificio.

Trasladados los bomberos al lugar de los hechos, consiguieron sacar a las dos monjas. Efe.

INDUSTRIAL COMERCIANTE

aumenta tus ventas y tus beneficios haciendo publicidad

en

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

LA ENERGIA EOLICA, PRACTICAMENTE OLVIDADA, SEGUN UN INFORME DEL BANCO DE BILBAO

El viento no es una fuente nueva de energía, ya que hacia 1890 Dinamarca utilizó molinos de viento para producir electricidad.

Posteriormente, ha caído en desuso su utilización, a pesar de que —según indica en su último número la revista "Situación" del Banco de Bilbao— es una energía que se regenera continuamente en la atmósfera, que es limpia, no contamina y es de rápida instalación y puesta en funcionamiento.

Estados Unidos realizó en Cleveland investigaciones sobre las posibilidades de la energía eólica. Existen cálculos estadounidenses que cifran el porcentaje de participación de este tipo de energía en una cifra comprendida entre el 10 y el 15 por ciento del consumo eléctrico de la su-

perpétua yanqui en el año 2000.

Por otra parte —según los resultados del simposium celebrado en Southampton, en 1977—, Gran Bretaña podría producir la quinta parte de sus necesidades de electricidad mediante las instalaciones de plantas eólicas en solamente el 2 por ciento de la parte Sur del Mar del Norte.

Esta región británica parece favorable por el hecho de la proximidad a los grandes centros consumidores de energía eléctrica, por la fuerza del viento en esa zona geográfica y por la profundidad relativamente débil de las aguas.

INCREMENTO EN LAS EXPORTACIONES DE FRUTA FRESCA ARGENTINA

Buenos Aires.—6 de septiembre.—La Asociación de Productores de Frutas argentinas dió a conocer

estadísticas que se refieren a las exportaciones de frutas frescas durante los últimos seis meses. Las mismas mostraron un incremento del 38 por 100 con respecto al mismo período del año pasado.

El incremento del 83 por 100 en exportaciones de limones frescos contribuyó en gran medida al mejoramiento en general. Durante los primeros seis meses de 1979 se embarcaron más de un millón de cajones de limones, seguidos por 265.000 cajones de pomelos, 50.000 cajones de naranjas y 2.500 cajones de mandarinas. El total de exportaciones de fruta fresca durante el período llegó a 1,5 millones de cajones en comparación con el millón de cajones de los seis primeros meses de 1978.

Los principales compradores de fruta argentina durante el semestre fueron Polonia, Holanda y Checoslovaquia.

Hoy hace 50 años decía

LAS DE SIEMPRE

Se dan en todas partes y están en todas partes. Son de aquí, de allá, de los climas gélidos y de las zonas templadas. Bonitas, juncales, garbosamente ataviadas. El último grito en el vestir. A todas horas y en todos los paseos de todas las ciudades se las ve bullir y flirtear. La lluvia, el viento, el granizo, no pueden con ellas. Jamás les falta un galán que las mosconee sandeces. Incansables y un tanto cínicas, recorren la pista del paseo diez, treinta veces, mientras la banda militar ejecuta su programa en el templete.

En Castilla son las de Pérez, en Levante las de Gutiérrez, en Aragón las de Sánchez, en Galicia las de García. Son lo vago, lo múltiple, lo indefinido. Son el amor que pasa sin arrastrar triunfos. Aunque bonitas y bien adobadas carecen de personalidad. La personalidad se la dan las toilettes. Deliciosas estas niñas tilingas para pasar el rato, pero un rato nada más. Imposibles para ningún amor serio.

De tanto exhibirse no interesan a nadie. Ni siquiera llaman la atención. Se las ve a todas horas en todas partes. La gente siente ya empalago de verlas. El metal sonoro de sus sonrisas es familiar a cuantos frecuentan el paseo. Distraen una semana, hasta que se conocen los trajes ostentosos que se mandan hacer para deslumbrar y atraerse a la pollería rehacia.

En el paseo parecen que esperan a todo el mundo, realmente no esperan a nadie. Son las primeras en llegar y las últimas en retirarse. Son el fin de fiesta de todos los días, el colofón del paseo... Puede decirse que son como un añadido a las cosas notables que hay en todas las ciudades: la iglesia tal, el pórtico cual, las niñas de Cagánchez. ¿A quién esperan todos los días cuando se va la gente del paseo? A nadie y a todos. Al que buenamente quiera cargar con su amor y sus resabios. Quizás a algún turista que se prende de ellas al revuelo de una sonrisa y las envíe postales. Ejemplares deliciosos estas niñas bitongas para fomentar el turismo en las ciudades que no tienen la fortuna de poseer un lucido patrimonio de valores artísticos.

bolsa de madrid

INDICE GENERAL: Hoy, 87,57. Anterior 86,52. Suben 31. Bajan 58. Repiten 75.

BANCOS Y SEGUROS	Anterior	Hoy
Bilbao	216	P 212
Atlántico	208	—
Central	245	P 241
B. de Crédito	218	P 214
Exterior E.	249	249
Hispano A.	223	217
L. Quesada	173	—
Paster	259	259
Popular E.	205	P 196
Rural y M.	298	298
Santander	223	P 218
Vizcaya	226	P 222
Urquijo	210	—
Banquinter	133	—
Bankunión	132	132
V. y Fénix	231	—

INVERSION MOBILIARIA	Anterior	Hoy
Cartinbao	52	51
Cartisa	146	146
Fibansa	66	—
General de I.	37,50	37,50
Popularinsa	116	116

ELECTRICIDAD, GAS Y AGUA	Anterior	Hoy
Electra Viesgo	60	59,50
E. Reunidas Zarag. ...	42	—
Fecsa	60,25	60,25
Fenesa	54	53,50
Hidroel. Cantábrico ...	63	63
Hidroel. de Cataluña ...	49,50	49,50
Hidroel. Española	64,75	64
Iberduero ord.	59,50	59
Sevillana de E.	62,25	S/Dv 58
Unión Eléctrica	63,50	63,50

SIDEROMETALURGICAS Y MINERALES	Anterior	Hoy
Altos Hornos Vizcaya ...	14	13,50
Astilleros Españoles ...	11,50	—
Citroen H.	40	41
C. y A. Ferrocarriles ...	32	33,50
Dusa Folguera	46	45,50
Española Zinc	63	62
Fasa-Renault	78	78

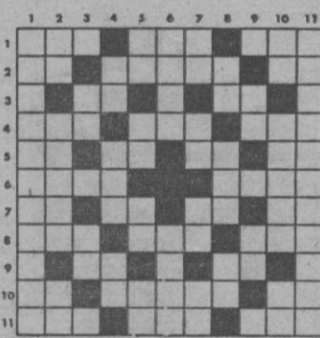
	Anterior	Hoy
Femsa	56	—
Mat. y Construcciones ...	28,50	—
M. de Santa Ana	61	61,50
Minero S. Ponferrada ...	41	44
N. Montaña Quijano ...	52,50	—
Seat	40	—

QUIMICAS Y TEXTILES	Anterior	Hoy
Cros	37	—
E. Ind. Aragonesas ...	26	27
Española de Petróleo ...	126	125
Nidro-Nitro	36	35
Insular del N.	20	—
Papelera Española	20	—
P. Leiza-Sarrió	45	—
P. Reunidas	14,50	14,25
Petroliber	85	—
Sniace	34	34
U. Exp. Río Tinto	39,75	38,75
Unión Resinera	265	—

INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION	Anterior	Hoy
Cristalería E.	242	242
Dragados y C.	110	108
Inm. Metropolitana ...	81	80,50
Inm. Urbis	42	43,25
Port. Valderribas	179	177
Urb. Metropolitana ...	159	159
Valenciana del Cem. ...	153	153
Vallehermoso	80,25	80,25

ALIMENTACION Y VARIAS	Anterior	Hoy
Corporación BB	38	37
Cerv. "El Agulla"	53	51,50
Ebro, Azúcares y A. ...	250	—
Finanzauto	104	104
Finanz. y Servicios ...	102	101
Galerías Preciados ...	41	40
Gral. Azucarera	56	60

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.— 1: Letra del alfabeto griego (Pl). Deseo vehemente. De "mogorlón", de "gorra", sin ser convidado ni llamado. 2: Preposición inseparable. Nombre dado al Guadaluquivir. Carta de la baraja. 3: Símbolo químico. Antigua ciudad de Sumeria. 4: Adverbio de lugar. Altar. Demostrotativo. Símbolo químico. Repetido y familiar, padre. Símbolo químico. Preposición. 6: Planta gramínea que se usa como alimento de las aves. Condado de Inglaterra. 7: Al revés, letra del alfabeto griego. Dios de los antiguos egipcios. Símbolo químico. Repetido y familiar, sirvienta. 8: Patriarca que escapó del diluvio. Cloruro sódico. Movimiento convulsivo habitual del rostro. 9: Reflexivo. Nombre antiguo de la nota musical do.

10: Interjección. Ciudad de las Ardenas (Francia). Nota musical. en especial el de los músculos. 11: Río de la URSS. Señal de peligro y petición de auxilio. Preposición. VERTICALES.— 1: Apasionado por la música. 2: Preposición inseparable. Ciudad africana. Al revés, símbolo químico. 3: Nota musical. Existe. 4: Símbolo químico. Preposición. Existe. 5: Reflexivo. Vocal repetida. Carta de la baraja. Está. 6: Poéticamente, el cielo astronómico. Camino, marcha. 7: Habla. Contracción consonante repetida. Carta de la baraja. 8: Adjetivo posesivo. Isla del Japón. Artículo. 9: Nota musical. 10: Noté, advertí. Comenta. 11: Jactancia, vanagloria.

SOLUCION

HORIZONTALES.— 1: Fis. 10: Fa. Sent. Di. 11: Ostenta. As. 8: Su. Ik. Un. 9: Re. TL. 6: Eter. Ando. 7: Di. Al. TL. 4: B. Por. Es. 5: Se. AA. As. 2: In. Carro. Ba. 3: La. Es. VERTICALES.— Filarmónico. 11: Opi. Sos. Sin. 10: Se. Ut. 10: Ca. Sedán. Ro. Ra. Li. Ta. 8: Noé. Sal. Pa. Li. Em. 6: Mijo. Kent. 7: Ur. 4: Asa. Ara. Ese. 5: Ra. Sed. Ufo. 2: In. Betts. As. 3: Li. HORIZONTALES.— 1: Fis.

PARA HOY

Primera cadena

- 15,34, Gaceta cultural.
15,53, Revista de toros.
16,20, Despedida y cierre.
18,15, Carta de ajuste.
18,30, Apertura y presentación.
18,34, Un globo, dos globos, tres globos.
19,30, Palo y astilla.
20,15, Mi amigo el caballo.
21,00, Telediario.
21,35, Primera página.
22,35, Grandes relatos.
23,40, Últimas noticias.
23,55, Buenas noches.
23,58, Despedida y cierre.

Segunda cadena

- 19,30, Carta de ajuste.

Televisión y Radio

- 19,45, Apertura y presentación.
19,47, Redacción de noche.
20,35, Polideportivo.
21,00, Opera.
23,25, Buenas noches.
23,30, Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

Primera cadena

- 13,45, Carta de ajuste.
14,00, Apertura y presentación.
14,01, Avance informativo.
14,05, Programa regional simul-táneo.
14,35, Gente hoy.
15,00, Telediario.

- 15,35, Gaceta cultural.
15,55, Vivir cada día.
16,20, Despedida y cierre.
18,15, Carta de ajuste.
18,30, Apertura y presentación.
18,35, Un globo, dos globos, tres globos.
19,00, Cine español.
21,00, Telediario.
21,34, Orquesta Sinfónica y Co-ro de RTVE.
22,35, Grandes relatos.
23,40, Últimas noticias.
23,55, Buenas noches.
24,00, Despedida y cierre.

Segunda cadena

- 19,30, Carta de ajuste.

- 19,45, Presentación y avances.
19,47, Redacción de noche.
20,35, Polideportivo.
21,00, Pop-grama.
21,45, Imágenes.
22,30, Tribuna de la historia.
23,25, Buenas noches.
23,30, Despedida y cierre.

R. SEGOVIA.-MAÑANA

- A las 7,00, Matinal cadena SER. A las 8,30, Cosas de Segovia. 9,00, Informativo. A las 9,03, Cosas de Segovia. 10,00, Informativo. 10,03, Su programa. 11,03, Mediodía cadena Ser. 12,20, Su programa. A las 13,00, La Ser informa. A las 13,05, Vermut de mediodía. 13,20, Deportivo 79. A las 13,30, Información local. A

- las 14,00, Musical. 14,30, In-formativo de las 2,30. 14,45, In-formación local. A las 15,30, Musical show. 16,00, La Ser informa. A las 16,03, Alicia. 16,30, Después del recuerdo. 17,00, La SER informa. A las 17,05, Pareja pronovia. A las 17,30, El show de cada día. 17,40, Confidencias. 17,50, Con-tigo mujer. 18,00, La Ser in-forma. 18,05, Música para to-dos. 19,00, La Ser informa. A las 19,05, Ritmos ligeros. A las 19,30, Santo rosario. 20,00, Informativo de las ocho. 20,30, Los impuestos. A las 20,45, Club de tarde. 22,00, Informa-tivo de las 10. 22,15, Informa-ción local. 22,30, Diario musical SER. 23,00, Superventas de oro. 23,30, Hora 25. 2,00 Cierre.

ANUNCIOS POR PALABRAS DIEZ PALABRAS, 80,00 pts. Cada palabra más, 8,00 pts.

ALQUILERES

NECESITO local de unos 20 metros en zona San Lorenzo. Teléfono 412506.

ALQUILO piso amueblado, calefacción central; Tlf. 421223.

ALQUILO o vendo piso amueblado; teléfono 423728. Segovia.

SE alquila piso amueblado con calefacción; teléfono 421526.

SE alquila apartamento amueblado, con calefacción, sitio céntrico; teléfono 412693.

PISO amplio, calefacción, agua caliente central, plaza garaje. Teléfono 425405.

BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

LLANCASA. Fincas rústicas en Segovia y provincia. Fernández Ladreda, 25, 1.º A. Teléfono 425358.

LLANCASA. Pisos a estrenar próximo Parador de Turismo. Amplias facilidades.

LLANCASA. Pisos céntricos, todo exterior, 6 dormitorios más servicios. Facilidades.

LLANCASA. Pisos nuevos, José Zorrilla, 2 dormitorios, plaza de garage.

LLANCASA. Pisos en Conde Sepúlveda, Ladreda, San Lorenzo y muchos más llave en mano. Facilidades.

LLANCASA. Apartamentos con jardín, Segovia, La Granja, Parque Robledo, etc.

LLANCASA. Chalets con parcela Ortigosa, La Losa y Angeles de San Rafael. Precios interesantes.

LLANCASA. Ocasión, chalet con parcela 6.000 metros cerca de Sotosalbos.

LLANCASA. Local semisótano de 500 metros, zona céntrica. Facilidades.

LLANCASA. Locales diversas zonas, los más comerciales de Segovia.

LLANCASA. Oportunidad dos parcelas urbanizadas de 2.300 metros, Angeles de San Rafael.

LLANCASA. Solares edificables en Segovia y provincia de varias dimensiones.

LLANCASA. Parcelas Madrona, La Losa, Hontoria, carreteras de Torrecaballeros, Arévalo y varias más.

LLANCASA. Compra pisos, solares, casas viejas, naves industriales, locales y fincas rústicas. Traspasos y alquileres de locales. Rapidez y absoluta reserva. Informes Llancasa, Fernández Ladreda, 25, 1.º A. Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR le ofrece

TOVAR. Pisos lujo, Ezequiel González 3/4 dormitorios. Amplias terrazas. Facilidades.

TOVAR. Apartamento 2 dormitorios. Plaza Alhóndiga, junto Sirenas. Entrega inmediata.

TOVAR. Casa en San Lorenzo. 4 dormitorios, calefacción, garaje. Facilidades.

TOVAR. Pisos San Carlos Borromeo, 4 dormitorios. A estrenar. Facilidades.

TOVAR. Local 500 metros, céntrico, propio almacenes con oficina instalada y accesos para camiones.

TOVAR. Locales junto plaza Peñasca, de 50 a 100 metros. Facilidades.

TOVAR. Local en San Lorenzo 1.000 metros posibilidad de división desde 250 metros. Precio interesante.

TOVAR. Obrador confitería, clientela propia en Segovia, perfectamente instalado. Se alquila.

TOVAR. Piso, Escultor Marinas cuatro dormitorios, dos terrazas, muy amplio. Facilidades.

TOVAR piso calle El Sol, 5 dormitorios, 150 m.², muy económico, facilidades.

TOVAR piso Albuera. 3 dormitorios. Perfecto estado exterior. Facilidades.

MIGUEL TOVAR. Los mejores compradores si quiere vender, los mejores vendedores si quiere comprar, compruébalo. Ezequiel González, 25; Teléfono 414881.

hasta aqui las ofertas de MIGUEL TOVAR

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compra-venta de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º, teléfono 413795.

ENSEÑANZA

PARA idiomas, Eurolenguas, inglés, francés. Ladreda, 18.

MATEMATICAS, BUP y COU. Teléfono 425171.

DARIA clases de EGB y graduado escolar; teléfono 421490.

CLASES de inglés por nativo todos los niveles. 427537.

PROFESORA de EGB da clases Teléfono 423593.

PERDIDAS

EXTRAVIADO "Setter" inglés, blanco y negro, responde al nombre de York, el domingo 28, entre La Higuera y Cabañas de Polendos. Ileva collar verde. Teléfono 423446; gratificarán.

TRABAJO

SE necesitan camareros o ayudantes. Informes: Restaurante Duque. (Referencia 12.267).

SE necesita empleada de hogar fija; teléfonos 414521 y 413795.

FAMILIA segoviana necesita chica fija para Madrid, sueldo a convenir. Llamar mañanas; teléfono 414654, señora de Calderón.

NECESITO dependiente o ayudante de mostrador. Café Castilla. (Referencia 12531).

SE necesita empleada de hogar fija o asistenta; teléfono 424341.

40.000 mensuales. Ofrecemos 25 trabajos caseros. Escribanos. Apartado 1.339. Vigo.

MATRIMONIO hija 15 años, precisa señorita para todo, interna, muy responsable, de 25 a 35 años. Sabiendo cocina, hay asistenta y costurera.trato inmejorable. Domicilio barrio Salamanca. Sueldo 17.000. Salidas jueves, sábados y domingos. Vacaciones un mes retribuidas. Imprescindibles informes. Concertar entrevista llamando a los Telfs.: 2757239 ó 4338208 de Madrid, de 11 a 2 y de 5,30 a 9,30, señorita María Luisa.

AVISO A LOS ANUNCIANTES

No se admitirán anuncios de ofertas o demandas de trabajo que no vengan visados por la Oficina de Empleo del SEAF-PPO, del Ministerio de Trabajo (Calle Gobernador Fdez. Jiménez, 20), excepto para las empleadas de hogar, cuyo requisito no es indispensable.

SEÑORA, señorita, ¿Necesita dinero extra en su hogar? Hágase distribuidora de los famosos productos de belleza AVON. Escriba al Apartado 14.785 de Madrid, o llame al teléfono 422100, ext. 51 de Segovia.

TRASPASOS

SE traspasa local, calefacción central, totalmente revestido. Teléfono 413172.

SE traspasa peluquería señoras, totalmente montada; calefacción central, es local comercial. Teléfono 415329.

SE traspasa o se vende comercio de muebles, con o sin muebles en San Antón, 10. Teléfono 421539.

VIARIOS

ELECTRICIDAD Radio Ruin Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductores Sierramas, Patiño. Ladreda, 11 411447, 411996.

AGRASE, trabajos agrícolas mecanizados, subsolado, desdregado Vertedera Onda gradas pesadas, tractor máxima potencia, tratamientos Land Rover. Información teléfono 415032.

FARMACIA vacante en Lustras de Cuéllar. Retribuciones satisfactorias.

VENTAS

POLLITAS cuatro meses marca SHAYER, Razón, Tlf. 422266.

VENDO 100 chopos canadienses, Leoncio, Cabezuela.

AGROMILK; maternizada terneros. Piedras minerales, Correctores. Productos de ganadería. Equipos ordeño Alfa-Laval. E. Casado, Pl. Leones Castilla, 9; Fdez. Ladreda, 12, 1.º; teléfono 420745.

OCASION

Particular por salir al extranjero. Vende chalet 130 metros cuadrados, con terreno de 9.000 m.², carretera 500 metros Cuéllar. Llamar teléfono 140665, noches a partir 9,30.

SE vende piso Juan Bravo, 16, 2.º Razón; Juan Bravo, 27, 2.º (de 12 a 3).

OCASION particular por salir al extranjero. Vende chalet 130 metros cuadrados con ra 500 metros. Cuéllar. Llamar teléfono 140665, noches a partir 9,30.

PARA ANUNCIARSE EN ESTA SECCION LLAME A LOS TELEFONOS

- 414696
414697
414698

de El Adelantado

El Papa podría visitar España en 1982

Con motivo del cuarto centenario de la muerte de Santa Teresa de Jesús

Avila, 30.—No se descarta la posibilidad de que Su Santidad el Papa Juan Pablo II pueda venir a Avila con motivo de la conmemoración del IV centenario de la muerte de Santa Teresa de Jesús, que será conmemorado en octubre de 1982.

Según ha declarado el obispo de esta diócesis, monseñor Felipe Fernández García, se trata de «la ocasión más propicia para que el Pontífice de Roma visite España».

Asimismo, el prelado ha manifestado que ya se ha dado el primer paso en la organización de los actos conmemorativos, poniendo en marcha —aunque de forma provisional— una comisión diocesana que reali-

za los estudios para la preparación de los actos a celebrar con motivo de este gran acontecimiento teresiano.

Por otra parte, se ha solicitado de la Conferencia Episcopal Española el nombramiento de una comisión de obispos, que ya ha sido designada y aprobada, y que próximamente, con la celebración de la asamblea episcopal, se reunirán en Madrid en noviembre.

El obispo abulense ha declarado que «en ambientes episcopales se ve este cuarto centenario como una ocasión muy propicia, quizás la más propicia que tenemos en el horizonte para invitar al Papa Juan Pablo II a visitar España,

aunque hasta ahora no se haya dado ningún paso oficial en este sentido, dado que todavía falta bastante tiempo para la conmemoración». —Efe.

Aumentó el crédito oficial

Madrid, 30.—Las concesiones del crédito oficial a medio y largo plazo, en los nueve primeros meses del presente año y destinado a financiar la formación de capital fijo y el fomento de las exportaciones, se han elevado a 200.287 millones de pesetas, frente a 168.411 millones concedidos en el mismo periodo del año anterior, lo que supone un crecimiento del 18,9 por 100. —Efe.

BURGOS

Descubiertos importantes yacimientos geotérmicos

Burgos, 30.—Importantes yacimientos geotérmicos han sido descubiertos en el subsuelo de Burgos en trabajos realizados por el Instituto Geológico Nacional. Los yacimientos se encuentran situados en Villalónquejar, zona donde radica uno de los polígonos industriales de Burgos.

Los primeros estudios dados a conocer ahora, indican que son comerciales, pues un pozo apunta un caudal de 100 metros cúbicos por hora, a 65 grados de temperatura.

La federación de asociaciones de empresarios de Burgos ha celebrado una reunión de la Cámara de Comercio para conocer las posibilidades de aprovechamiento de esta energía.

Se estima que éste podría ser especialmente uti-

lizable para calefacción y refrigeración de viviendas e industrias, producción de agua caliente sanitaria y para procesos industriales, como, secado, invernaderos, etc. —Efe.

Desisten de coronar el Anapurna

Katmandú, 30.—Una expedición española de 15 miembros, que intentaba la ascensión del «Anapurna-4» (7.525 m.), ha abandonado su proyecto el 25 de octubre en razón de las malas condiciones atmosféricas, se informa oficialmente hoy en Katmandú.

Un primer equipo ya había alcanzado los 6.700 metros sobre la cara norte. —(Efe).

NOTAS BREVES

LA COMISION MIXTA hispano-guineana continúa sus reuniones en la mañana de hoy, martes, en la sede del Ministerio de Economía, en Madrid.

LAS DISTRIBUIDORAS de bombonas de butano de Madrid continúan hoy paralizadas y sus repartidores en huelga, en protesta por la actitud de las entidades bancarias ante la implantación de los bonos.

INSPECTORES DE LA BRIGADA de Policía Judicial han detenido en Madrid al presunto autor de numerosas estafas, Francisco Manuel Fernández Perea, de 32 años, quien, en ocasiones, se hacía pasar por comisario de policía.

«**EN LA CORUÑA ENTRAN** clandestinamente para el consumo humano todos cuantos animales mueren afectados por la peste porcina africana», informa hoy «El Ideal Gallego».

DOS DISPAROS, que no alcanzaron a nadie, efectuaron esta mañana dos individuos que asaltaron a mano armada la sucursal de la Caja de Ahorros Municipal, de Usúrbil (Guipúzcoa), de la que se llevaron 200.000 pesetas.

LA PINTORA VENEZOLANA Norma de Monasterio ha realizado un retrato al óleo a Su Santidad el Papa Juan Pablo II, que la recibió en tres sesiones.

UN PESCADOR de North Lake ha capturado el atún más grande logrado jamás: 678,54 kilos, es decir, 125 kilos más que el hasta entonces atún más grande pescado nunca que alcanzó los 558,61 kilos.

TIEMPO



Mañana, miércoles, habrá lluvias y lloviznas en Galicia y puntos de Asturias. En las demás regiones de la península el cielo estará poco nuboso o despejado, con nieblas y neblinas en el Cantábrico y áreas del Duero.

Las temperaturas aumentarán en sus valores máximos.



FRANCISCO UMBRAL "EN VIVO", EN EL MUSEO DE CERA

En un encuentro imposible el escritor Francisco Umbral «tomó» café con figuras literarias del pasado en el Museo de Cera Colón de Madrid, en una insólita tertulia de intelectuales. Umbral conversa con los escritores del 98 y del 27 en un concentrado café literario que fue celebrado por las numerosas personalidades que asistieron a món Jiménez, Unamuno, etcétera fueron cóntertlios de Umbral, unas veces considerados amablemente y otras menos, con la matización espontánea de muchos presentes en un importante coloquio.

Un minuto de poesía

MARIANO GRAU

Firme y sereno pie. Recta andadura, perfilando a Segovia en carne viva. Agudo pensamiento. Mente activa que resume tu obra con hondura.

Cuánto sendero abierto en la espesura, con mirada sagaz y sensitiva. Pupila de poeta en sustantiva floración matizada de frescura.

Quien cava y poda bien, dulce racimo pisará con ardor en sus lagares de sólida estructura y forma bella.

En tu mano reluce el fruto opimo, madurado de luces estelares, que enmarcan perenne tu área huella.

Moisés Sanz Montarelo